

Rules and statutes relating to the Antonine order

Publication/Creation

1367

Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/u5ec6j4f>

License and attribution

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.



Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
<https://wellcomecollection.org>

6699.

sp. 56

710

1/2. 12. 0

bought from Karkhan Dr Flouanne
in Faubourg St. Martin.

- 335 ANTONIUS. STATUTA ORDINIS SANCTI ANTONII, MS. ON VELLUM,
most beautifully written in a gothic hand, circa 1367, with painted
capitals, antique calf extra, THE ORIGINAL RICHLY STAMPED
SIDES LET IN
** The Statutes of the Order of St. Anthony of the Augustine
Order are most interesting. *circa 1367*

MS. No. 48.

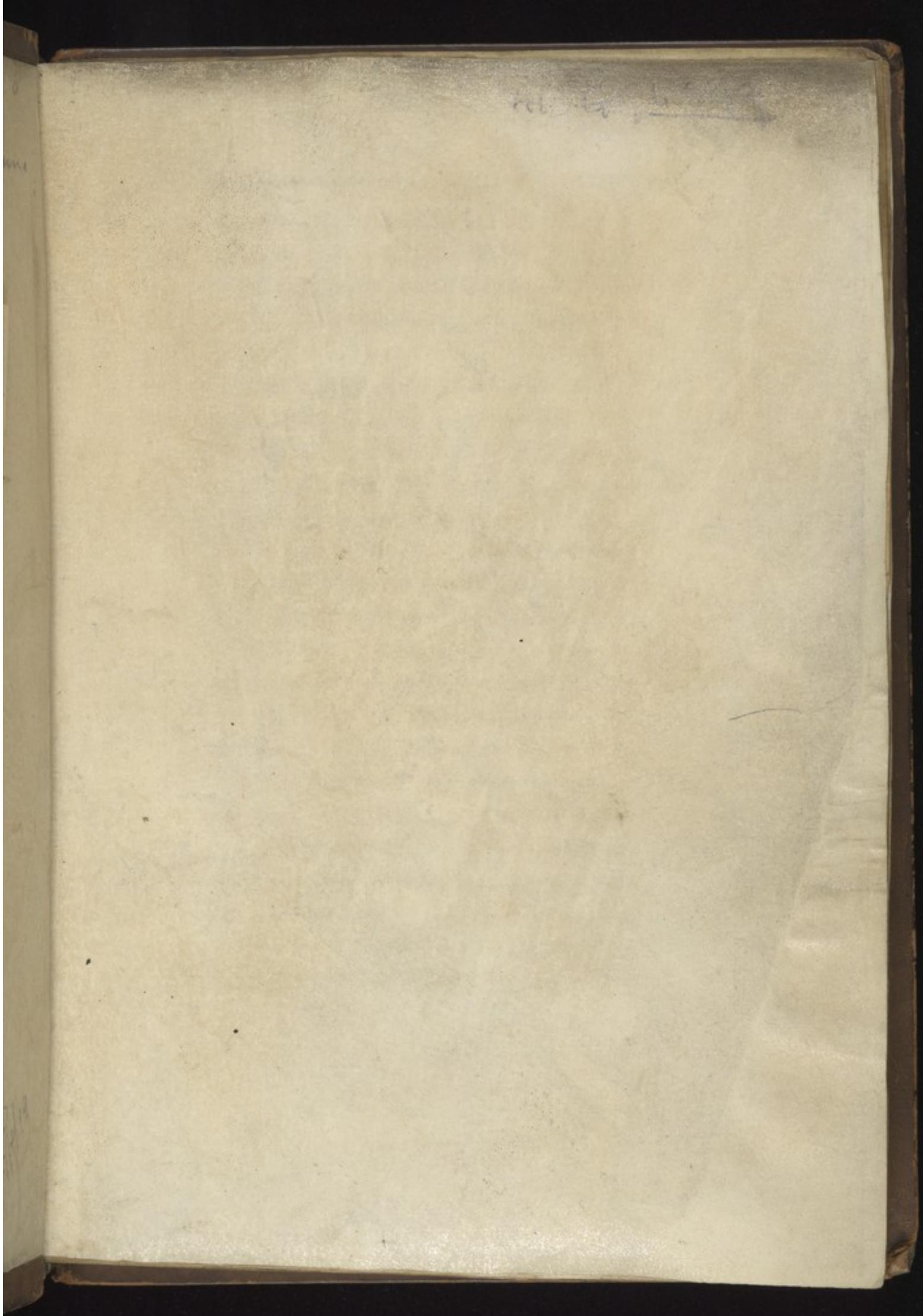


ACCESSION NUMBER

6699

PRESS MARK

S
27/2/99



8940

Munimenta reliquiæ du. 14.^o siècle
de 74 feuillets contenant le règle des
S. Benoît & celle de S. Augustin
et diverses instructions pour les baptême,
exorcismes, etc. écrit en 1367 —

Amed. L. Norwood
Temple

of the Augustine Order

This is a curious volume. The Statutes of
the order of St. Anthony are very interesting
but the Rule of St. Augustin is
remarkable for being a translation
of the order's reading it in their Statutes of the 14^o century
& comment in Provencal language,
MS. of this kind are very uncommon

Ms. p. 7

Quintus

Kempet ne se puyr wyr
 La bonne fiz lez
 Denb det lezis ent
 Thalukis ynd sent alle lnoa
 Dijes paffa ve

Off lme off emoy

Thaunne qmoy

Thaunne et Je

ay m dts
 sophie

de
 de
 de
 de
 de

v.	D <small>e</small> solacio winano ser.	D <small>e</small> clemosia os obliuia	xlvi.
vi.	D <small>e</small> libra ad usum curie.	D <small>e</small> orobi p <i>titr</i> et omni.	xlvi.
vii.	D <small>e</small> calenderio arecto.	D <small>e</small> solutoe corde fienda.	xlvi.
viii.	D <small>e</small> toruitorio.	D <small>e</small> diuisioe eorū denar.	xlvi.
ix.	D <small>e</small> silencio.	D <small>e</small> amētus erzūde.	xlvi.
x.	D <small>e</small> ostens dicendis.	D <small>e</small> eoz solutee p <i>alb</i> .	xi.
xii.	D <small>e</small> officio chabicholi.	D <small>e</small> bus q <small>uod</small> sūt recipies.	li.
xiii.	D <small>e</small> prouidencia anq <small>ue</small> cā.	D <small>e</small> habiti onlor.	li.
xiv.	D <small>e</small> confessioe et coione.	D <small>e</small> habito firmoz.	li.
xv.	D <small>e</small> eligidis confessoriis.	D <small>e</small> immig fr̄m obliuia.	li.
xvi.	D <small>e</small> capitulis tenendis.	D <small>e</small> poris aratoe.	lv.
xvii.	D <small>e</small> pena penis q <small>uod</small> nō ē.	D <small>e</small> missis et loris i capl.	lv.
xviii.	D <small>e</small> redutioe p <i>ro</i> p <small>ri</small> e complete.	D <small>e</small> fr̄m receptioe.	lxv.
xix.	D <small>e</small> deruntioe o canis.	D <small>e</small> debi ne comittit <small>er</small> se.	lvii.
xx.	D <small>e</small> i honestate mulierū.	D <small>e</small> caplo i die ascē cele.	lv.
xxi.	D <small>e</small> de bonis dicendis ipse.	D <small>e</small> eminatioe capli.	le.
xxii.	D <small>e</small> tensira.	D <small>e</small> aliis negotiis p <i>hiat</i> .	li.
xxiii.	D <small>e</small> uelib <small>et</small> honestis.	D <small>e</small> refectioe dāda p <i>alb</i> .	li.
xxiv.	D <small>e</small> iustiaris.	D <small>e</small> iustitorib <small>us</small> ordinad.	li.
xxv.	D <small>e</small> libra fr̄is deficti.	D <small>e</small> p <i>hibitoe</i> iustitādi.	li.
xxvi.	D <small>e</small> p <i>uillatoe</i> q <small>ui</small> eta.	D <small>e</small> p <i>hibitoe</i> alicui <i>us</i> q <small>ui</small> .	li.
xxvii.	D <small>e</small> lumīnariis.	D <small>e</small> clavis traditioe.	li.
xxviii.	D <small>e</small> recepto <i>s</i> ordini.	D <small>e</small> talea n <small>on</small> fiēda p <i>alb</i> .	li.
xxix.	D <small>e</small> lor <i>is</i> prandii.	D <small>e</small> clavis lūi auctorōe.	li.
xxx.	D <small>e</small> lectura ibidem.	D <small>e</small> vno <i>s</i> sen. diuinioe ha.	li.
xxxi.	D <small>e</small> n <small>on</small> extra ref <i>er</i> comed.	D <small>e</small> laj <i>co</i> n <small>on</small> p <i>lendādo</i> .	li.
xxii.	D <small>e</small> astimēcia cā i f <i>u</i> m.	D <small>e</small> residenzia p <i>recepto</i> .	li.
xxiiii.	D <small>e</small> ieiunio ob f <i>u</i> . vi.	D <small>e</small> ratib <small>us</small> reddendis.	li.
xxv.	D <small>e</small> auentu dñi.	D <small>e</small> alienatioe n <small>on</small> fienda.	li.
xxvi.	D <small>e</small> p <i>alb</i> leu <i>re</i> . cā. b <i>en</i> i.	D <small>e</small> baylinis n <small>on</small> obligat.	li.
xxvii.	D <small>e</small> infirmaria.	D <small>e</small> a <i>medatoe</i> p <i>ro</i> m. annos.	li.
xxviii.	D <small>e</small> p <i>romissio<i>s</i></i> ; f <i>u</i> q <small>uod</small> m <i>an</i> o <i>re</i> .	D <small>e</small> p <i>hibitoe</i> statio <i>n</i> is.	li.
xxix.	D <small>e</small> amb <i>is</i> et cāb <i>is</i> t <i>er</i> die.	D <small>e</small> i <i>cep</i> to <i>e</i> fr̄i <i>s</i> usq <small>ue</small> ad c <i>on</i> f <i>er</i> re.	li.
xxxi.	D <small>e</small> occupantib <small>us</small> len <i>si</i> .	D <small>e</small> hospitali <i>u</i> fondatio <i>e</i> .	li.
xxii.	D <small>e</small> sigille.	D <small>e</small> fr̄m numio obliuia.	li.
xxiiii.	D <small>e</small> i <i>uentario</i> ecclie.	D <small>e</small> debit <i>is</i> le <i>u</i> ndis.	li.
xxv.	D <small>e</small> illis q <small>uod</small> se absentiat <i>is</i> .	D <small>e</small> parato <i>r</i> i curia.	li.
xxvi.	D <small>e</small> missis mortuoz.	D <small>e</small> corre <i>toe</i> clau <i>lin</i> is.	li.
xxvii.	D <small>e</small> fr̄ile iux <i>ta</i> defunctis.	D <small>e</small> a <i>memorial</i> e app <i>ar</i> o <i>t</i> .	li.
xxviii.	D <small>e</small> locatentib <small>us</small> alb <i>is</i> def <i>er</i> o <i>t</i> .	D <small>e</small> hospitalitate tenenda.	li.
xxix.	D <small>e</small> eleato <i>e</i> . albatis.	D <small>e</small> comelacio <i>e</i> i simili fiēda.	li.
xxxi.	D <small>e</small> hanciu <i>s</i> p <i>ri</i> p <i>et</i> ed.	D <small>e</small> cancellato <i>e</i> ex <i>co</i> ntac <i>to</i> .	li.
xxii.	D <small>e</small> obliuato <i>e</i> statutor.	D <small>e</small> p <i>rotestate</i> alb <i>is</i> .	li.
xxiiii.	D <small>e</small> statutis le <i>u</i> i caplo.	D <small>e</small> a <i>ncient</i> ul <i>o</i> d <i>inutio<i>e</i></i> st <i>an</i> .	li.

Incepunt statuta ordinis sc̄i Antonii.

Tuniversis i singulis uenitatis
presentibus & futuris quib⁹
presentari notitia puererit.

Jacobus priuissione dñma altis mo-
nasteri⁹ sancti theofili di. ordinis sancti
benedicti. amiculus dyocesis. p̄tector
corector & refomator. uenerabili i xp̄o
patre dño attuli i religiosis uiscon-
uentiu monasterij sancti antonii.
ordinis sancti augustini uenientis
dyocesis. i dicto monasterio & meburi
emendam monasterij a reuerendissimo
i xp̄o patre. & dño dño anglico misa-
tione dñma. tituli sc̄i p̄tri aduincula
p̄bitero cardinali. autoritate apostolica
speciali⁹ deputatus. regeste memoria
am salute in eo qui est dñm uera
salus. dudū sc̄issimis i xp̄o patre
& dñs nr. dñs vñlamus dñma p̄inde
aa p̄a quintus p̄ suas patentes lñs
more iuuaue curie in filio certas
bullatas sanas i integras. reuerendis
summi patrem dñm cardinalem
p̄fatum i p̄tectorum correctorem &

reformatorem dictis dñi alii et con
uentui dicti monastri cauci Antonii
et dicto monastrio ac membris eiusdem
monastri deputauit. Ita q; deffensione
ipor ablatis et comitatus monasterij
et membrorum omnium predicorum. eorumq; pso
nar tam in spiritualibus qui tempore
valibus exercitat ac statuat et ordinat
et faciat per se uel per alium seu alios
omnia que ad dictorum aliis et conuenient
monastri et membrorum ac personarum
predicorum correctionem reformatrem
et utilitatem uouerit expedire. qui
si quidem dominus cardinalis alius ar
ditus occupatus negotiis priuis pa
tentibus sicut nobis super contentis in
dictis his apostolicis in solidum
commissis uices suas donec eas ad se
duxerit ieuicandas. in tute quare
si quidem apostolicarum. et dñi cardinali
prefati patenciarum litterarum. Zos iacobus
alias commissariis antedictis existens
in monastrio cõ Antonij supra dicto.
una cum reverendo patre dno petro
aliate et conuentu dicti monasterij

4

pceptibus q; definitibus i pueris
capituli generalis q; in eodem monas-
terio prefencialiter celebratis: quor;
nouina iustius describuntur. cipiētes
arca reformatam i statum salubre
dictor monastī et ordinis intendere
cum effectu statuta. ordinationes et
pcepta in eodem capitulo generali
edidimus renouauimus et fecimus
pivit iustius continetur: **pmū cap̄**

Tu primis statim q; officiis in
romane ecclie in capite i in meubris
dicatur i fuerit ad iniquē . n.

Item qui libros non hñt ad usum
enicem ecclie eos q; toaus poterint
ad eundem usum habere præcūret. m

Ite om̄s utantur modum kalen-
dario corecto i kalendaria om̄ia ad
usū p̄dictae ecclie origant. . m̄.

Item statim q; ordinamus q;
omnes fr̄es simul in dormitorio iace-
ant. ubi nullū medii parietis ul-
postium aut coquinarū existat vno
alt p alterū in lecto suo indecē sitē
indecatur in quo dormitorio de natu

cemp lampas vel candela teneatur
accensa. et in refectorio sui comi-
dant. nec extra refectorium celleria
mis aliam prouideat. nisi in causa
necessitatis vel infirmitatis. vel
alia iusta causa comedendi aliam
si extra refectorium ad tempus patrem
vel priorem aut sub porem in eius
absentia licetia concedatur. viii.

Item statutum est quod in ecclesia dormi-
to refectorio claustris fratres alienum
teneant et obseruent. et si aliquo modicet
quod sine loquela latere non valeant.
pertinet ita sub missa uoce quod ab aliis
nullatenus audiatur. propterea hoc tamen
non intendimus. phileber licetia laundi
in claustris certis diebus et horis sicut
inter alios canonicos regulares est fieri
consuetum. et si quis delinquerit ipsius
regulari sub iaceat disciplina. ix.

Item quod omnes fratres clericorum omnibus locis
canonicis intulint a principio hore cur-
ulct usque ad finem nisi sunt legitimis
impedimentis detenti de quo prius clau-
stri uel in eius absentia sub priori

5

in monasterio et extra. eius superior
uel eius locutentia plenam sicutem
facere tenetur: ac si quis in matutinis
vel missa maiori defecit in prandio.
si uero in uespis in cena eidem uinx
per celarium nullatenus misericordia: et
ulterius qui in alta dictar autem seu
alias horas seu in passione cum debeat
fieri per conuentum deferent regillam
subiaceat discipline. vii.

Item statutus et papirus obseruari
quod singulis diebus salutinis anno capi
tulum cabisculus uocet et scilicet in ta
bula omnis edimadarios septimanie sequi
tes tam in uisuali quam in officijs diaconatus
et subdiaconatus et aliorum ministeriorum al
teus et lectoris refectorij ac funeris conue
tus et singulis diebus omnis illos qui cele
bunt sequenti die aliquando legere uel
cantare ut fratres punde ualeant que
debet cantare et legere. viii.

Item statutus quod fratres qui in ecclesi
sia ualebunt legere uel cantare taliter
preuident quod in cantu non deficiant
vel accentui. et si quis deficerit in horis

6

uel missa dicendis ante prandium i
prandio se quatuor unum amittat. in
horis aut post prandii dicendis uno
in cena priuetur et ordinetur in quib
libet ecclesiis qui tales instaurant et ascul
Item statutus q[ua]d diacon⁹. -viii^o tēt
et subdiaconus et alii ministri altaris
comunicant in missa maiori. in p[re]nci
pio sive eodem modo uideliz die diuina
missa forte essent p[ro]lata qui celebrasset
illa die. et omnis fides celebrent uel comu
nicent prima dominica anni libet melius
ad diaconentes q[ua]d os tres sacerdotes claci
et laici suo superiori vel alii de litia sua
teneantur confitenti p[re]mia sua saltum se
mel in anno et aliis in ordine quācūq[ue]
et quāquāres recipere corpus xp[ist]i. uidelicet
in festiuitatibus natalis domini. resur
rectōnis domini. pentecosten. omnium
scōr. et assūptionis beate marie. ac
die iouis sancta. sicut in antiquis
statutis istius monastij continetur:
in quibus quāq[ue] festiuitatibus ifar
mū hospitalis ciuiliter communica
re teneantur: -x-

6

7

Item statutum est quod abbas singulis
annis vel quācū sibi indebet expedire
ultra pōrem et sub pōre claustrū de-
putet in monastīo aliquos probos
antiquos fīes qui cum dās priore
et sub pōre confessiones audiant alioz.
nec alti sit latum in monasterio
confessiones audire.

Item dictus pōr claustralib⁹ singulis
diebus hora p̄me intrabit capitulū
cum omnibus fratrib⁹ chias pullata
p̄us campania per concordiam capitulū
specialiter deputata in quo lecto prius
uno vel duobus capitul⁹ regule brati
augustinor⁹ et ppter non intelligentes
romana lingua explanatis dant ad
rectōnes de cōmissis negligētis et de
latis. Et ulterr⁹ cabit colub⁹ matina
lingua explicabit que illa die et seqnti
sienda sunt p̄cōuentum et specialiter
si aliquis speciale in officio et in missa
et p̄cessionebus fuerit faciendū vel
statū deficiat alioz sine misericordia
p̄dat libram unū in p̄cordio que m-

8

cōtūenti paupib⁹ tubuatur nisi cā
ratouabilis aliq⁹ exalset ut si celebra
rit ul' alia que p̄ori uident⁹ ad nutrē
da. an etiam sit latum dare licentia
tribus p̄ cā legitima p̄nit misū fierit
I tem statum⁹ ~~xii~~ expedire.
q̄ illa die qua prior claustral⁹ non erit
in matutinis nō teneat⁹ sedem in
capitulo nec correctiones faciat sed sub
p̄or si int̄fuerit matutinis. i si am lo
deficerint antiquior⁹ si in ordine qui
ht regumen cōuentus in absencia p̄o
ris i sub p̄oris teneat⁹ sedem i capitulo
dicta die i correctiones faciat regulares
addicentes q̄ ille qui tenebit capitu
lum p̄t p̄missum defectum p̄oris
libram quā dictus p̄or recipit ultim⁹
libram tribus cui cōsuetum recipiat
illa die quod idem censenus ordinari
dum q̄ndo erit absens a monasterio
prior prefatus. ~~xiii~~

I tem q̄ f̄es in contūeti post cōplec
torium p̄cessionalit ascendunt domini
torum nec inde excant donec campana
p̄ matutinis pulsetur i ante q̄ p̄or

7

9

mitet lectum seu uadat cubitū faciat
cittam suā p dormitorium respiciēdo
aut lumine in absconsa siue latē
na lectos singlorū fām. i si quis faciat
sine licencia a loco suo tūc absens
fuerit. regulari subiaceat discipline.
si uero postq[uam] cum fibris dormitorii
intrauerit i aut pulsatiōnē p matutinā
ms a dicto dormitorio exiuerit. die
sequentī comedat in solo pane i aqua
coram omnibus fibris i alias ut in
olediens acius puniatur: **xiii**

Item altus pceptores et frēs ac
convicti mōditi canis i brachis ia
carant. nisi sint debiles aut infirmi
sicut est mantiquis statutis super hoc
Iter statūmus **xiii** ordinatum.
q si quis reptus fuit aut misericordia uel
convictus. i. cepta monastij i honestatē
committere puetur beneficiorū scđi q ob
tinet i reddat in habili ppetuo in
deo monastio ad aliquid beneficiorū
obtineendū. si uero extra monas
ticū reptus fuerit in continenti
unire punitatur p allatē p pua

tonem beneficij si quid obtinet ut alias
put ei indebit expedire. -xvi-

Item q̄ nulli sit licet dicē p̄ se loras
inchoro seu maliquo bremario seu li-
bro legē cū cantat hore canomice. sed
cū aliis legat ⁊ cantet in coro. qui con-
iunct fecerit regulari subiaceat disciplie.

Item tres comā non mutant -xvii-
neq; barbam sed coronā honestā ad ar-
bitrium altatis p̄oris claustral' portet.
⁊ in monasterio evidenciarius nusse
maioris diaconus ⁊ subdiaconus alii
mīstrī altaris die uenīs p̄cedenti eoz
ceptuānam ⁊ totus cōuentus de xv.
in xv. diebus māsumā faciant. ⁊ si quis
sat qui die qua cōuentus eam fecerit
obunxit ipm̄ facē donec māsus fuerit
librā iūni ⁊ pitancie sine mīsericordia
deuegetur eidem. -xviii-

Item statim q̄ om̄is tres tam in
monastrio quā extra portent uaculas
superiores non sicas sed rotundas pauci
religiosi ⁊ capucia eiusdem coloris an-
mantello ⁊ equitent cum rotundellis
aut mantellis honestis ⁊ incēdant

nec utantur deinceps nisi caligis ingre-
ul' albis ul' alfius coloris honesti & re-
ligiosi. qui uero reptus fuerit am i
honestis rauibus uel cū capuacis altius
coloris q̄ sit mantellus aut foderatis
de alio panno diuīsi coloris cū capuacis.
talia capuacia & alie uestes sup̄ prohibite
auferantur. eidem & pauperibus erogentur.
& ultius regulari subiaceat discipline
addicētes q̄ cornetam capucior̄ portet
honestam latam & nō longuā alioq̄
capucium auferatur eidem et detin-
pauperibus ut supra.

- xbm̄.

Item reuouates statutum antiquum
istius monastici statutum q̄ tribus oib⁹
i monastico clauilium existentibus ubi
alq; a modo soluaturn uestiarium de panno
decenti am pennia sicut erat olim co-
suetum & pori clauiculari dicti monastici
detur duplex libra & uestimenta dupli-
centur sibi sicut de aliis consuerunt in
hunc libram duplicata detur easam
auilib⁹ sc̄i in monastico in festo resur-
rectionis dñi unus mantellus de sar-
gia q; i antiquis consuetudib⁹ genuerunt-

Item libra fūs defuncti per ~~xx~~ nouem dies post eius obitū paupibus integraliter tribuantur pūllum in anumstatōe decet sup quo illius qui eidem administratōe pie erit conscientiam inveneramus. ~~xxi~~

Ite pulsent hore canonice singuli cingule in monastio i quibuslibet ecclesiis uel capellis. ~~xxii~~

Ite; ecclie ut capelle concedēti lumen uocare i olei teneant ita q ad minus ante quodlibet altare de nocte una la pida sit accessa. ~~xxiii~~

Item p̄ceptores om̄s i fact̄ cogant ymo ex p̄cepto statuti huiusdem teneant ad sacros ordines p̄moueri p̄ceptores uō oledientes. utce curvant i capitlo. i monti alit p̄mitatur s̄m canonicae sanctiones fibis aut aliis qui non oledient uestiarii denegetur: p hoc aut non intendimus relaxare penas alias inflatas auctoritate applicari p dños altates huius monastij. i sancti rufi cotta illos qui infra temp̄ a statuta uou faciūt se ad sacros ordi

nes promouent.

xxvii.

Item hō: a cōpenteuti aūn lora cur-
ut prāndiu semel pulset ambalum.
sō uero mētūlo sōd pulsetur tūc
fīs ouis mēfectuo sūmūl cōueniat.
qui uero bādictōi non inferit postea
quādū pīu comedent mītāre non
audat libram q̄ uīn pitancie amittat
q̄ mētūmenti paupibus tribuat.

Item in monastio i dñib⁹ *xxviii.*
oībus cōventualib⁹ lectō legatiū
assidue in prāndio i mētēa. i cū mag-
no silētio ascētētū:

xxix.

Item nullus extra refectoriū come-
dat nūl deliciaria pōis dāustalis
pīs petita i obtentia cū causa ratō
nabili qui sc̄m fecerit illūs hō: li-
bram amittat. que in cōtūmenti pīl
peubus tribuatū:

xxx.

Ite; fīa. iii. carib⁹ mīq utāt
fūcties in capite ul' in mēbris. nūl
infirmitate ul' alia causa ratōna-
bili deliciaria plati aliud concēdatur:

Item fīa. vi. ab oībus *xxxi.*
fūctibus cōūsis i dūatis icūmetū

huius exceptis qui huit agriculturae
vacare aut alia necessaria labo-
rare nec dicta die utantur omnes ul'
casibus nisi pisces comode haberi no-

Item aduentus ~~xxviii~~ possent.
dum cum ieiunio quadragesimale
ubique ab omnibus obseruat: nisi ex
dispensatione suorum superiorum ubi pisces
comode haberi no possent tunc enim omnes

Item nullus ~~xxx.~~ obseruat:
sum sup obtinendo beneficii ul officio
in ordine aquacumq; potenti persona
semulari preces ad altare ul ad prep-
torem qui uacanti beneficio precepsit
ipetrate ul obtinere plenam q si fe-
cerit tanq; inobedies acit puniat.

Item renouamus statutum ~~xxvi.~~
antiquum q i monastio fiat infir-
maria copereis in sumis tribus
quibus cellerariis teneat tam in
medico qui in aliis medicinalibus
et aliis suis necessariis punde. ~~xxxix.~~
Ite preceptores et fides ad loca accede-
tes in quibus habet dominos ordo no-

15

hospitentur alibi quā in eis recto
 res q; ipor scdm possibilitatē dom^m
 cantatue eos recipiant ut p̄t̄ sus
 pecta uident̄ hospicia & finaria in
 uicem dilectō obēnet. p̄cipientes m̄
 sup sub iurite scē obediētiae q; qū
 fīes nūttent p̄ h̄ylinas p̄ceptores
 p̄ quor̄ h̄ylinas uanisitū fecerunt
 teneant̄ eisdem uerbalit̄ p̄uidē. me
 quātūna & ex peris ac eccl̄ necessi
 tam si eos qtingat infirmari sicut
 aetatis extitit ordinatiū alias si
 p̄t̄ defectum ipor̄ d̄cos fīes qtinge
 ret̄ redire ad monastūm uel alias
 m̄pediu talis p̄ceptor ad om̄is expē
 sas quas p̄t̄ hoc fieri contingere
 teneatur; & uelius arbitrio atlatis
 seu definiitor̄ capituli general̄ acus
 p̄mittatur. si uero alias m̄cios suos
 uel familiares transmittat eis necessari
 saria sua sub m̄i m̄istret eis i aliquo
 minime teneat̄ nisi in uictualib;
 si eos ad domos d̄cor̄ p̄ceptor̄ cōtin
 gerit declinare. xxvii

Item statutum q̄ nullus infra

et p̄ceptores p̄
q̄ uallanis tr̄
sacerit

monastrium seu dominos ordinis canes
 seu aues uenaticos teneat auderat nec
 interficer uenationi clamore. qui contra
 iurum fecerit attatis arbitrio. et diffundat
 tor capituli grual' si ad capituloium
 punitatores vel alios fecerit fuerit
 plata querela acut' punitat'. et si re
 piatur aliquem fratrem claustralium in
 punitis delinquetem auferuntur ei
 libra unum et pitanie donec cessauerit
Ite statuumus. **xxxiii** ad punire.
 q' quicq' frat' compauit propria aucto
 ritate sine collatione vel titulo ab
 seu preceptoris preceptis ad quem pertinet
 punitio seu sedis applice aliquam
 preceptoriam seu baviliuam istius mo
 nastri seu ordinis. et qui de facto et
 sine mandato superioris et punitias
 cepit seu capte permanuerit aliquem
 fratrem istius monasterii aut in captio
 ne dederit concilium auxiliu vel fau
 rem beneficio si quod obtinet sit
 punitus ipso facto. et sic efficiat in
 fabulis in isto monasterio et ordine
 ad beneficium obtinendum. **xxxiv**

Item reuouantes statutū antiquū
statutū et ordinatū q̄ sigillum
cōuentus in aliquo loco idoneo sub
tribus clauibus reponatur: quaz
una alia custodiat. aliam hēant
p̄ceptores. quam custodiendū tra
dant unū fī residenti in dicto monas
tero. quem dicēunt eligendum.
tertia uero p̄or claustralibz custodiat
pro cōuentu. et quācūq; dictū atlante
ab esse cōtingent. q̄ ip̄e illam dñe
de sigillo q̄ malebit unū fī residenti
in dō monastio cui maluerit tñ
tereatur addicentes q̄ nulla scip
tua p̄lca ul̄ p̄uata sigillo dicti
cōuentus deinceps aliquatenus
sigilletur nisi in capitulo genitibz
de ip̄is capitulo generalis concilio et
assensu. ordinantes q̄ dictū sigillū
mic et in fine annulat capitulo
generalis annis singulis p̄seutibus
disponentibus capitulo sigilletur
sigillis atlatis et prioris claustralibz
et duorum ex disponentibus ip̄is. si tamē
accident aliqua sigillata in quibz

potest esse dampnum vel periculum expectare vel id necessitas aut utilitas sua deret possit alius primus non locum tribus vocatis et assistentibus sibi duobus vel tribus ex perceptoribus forenibus et eorum qui claves sigilli tenebunt ac conuenitus que sigillata si non expectato capitulo sigillare. oia tamquam que sit vel aliis sigillabunt deo sigillo scilicet in cartulario deputato ad hoc sic sunt alias ordinatum.

verbis

Item statutum quod singulis annis in capitulo generali requiescantur iuralia libri et ornamenti ecclesie et de eis remittetur in ueterarii et nichil omnium si infra annum aliqua iuralia vel ornamenti recipiet anno quod ea custodienda reseruerit porti clavis tali cum tribus vel mis. tribus ea exibeat et ostendat qui in libro continent ea scilicet et de oibus que sit supuenient infra annum in generali capitulo referant ueritatem.

verbis

Item statutum quod nullus fumus de ubi assuata mansione se aliquatenus absente persumat sine manifesta

dat vel offerunt
ille qd talia recubat

19

i rationabili causa i de speciali licencia
 sui superioris q̄ superior ip̄e nulla ratione
 concedat nisi sit talis cā que debeat
 legitima reputari dies q̄ libi p̄figurat^{ffigiat}
 scđm qualitatem negoti q̄to breui
 poterit a quā t̄ oīo exibat se presēte
 q̄ nisi fecerit acit p̄mitat. **xxxviii**

Item p̄ma die hunc amissib; mēsis
 si sit dies fūata sūi an die p̄xile sequi
 fūata fiat officiū sollempnē p̄ defūctis
 sib; i būfactorib; orditiis i capite
 vni mēbris i qualib; edomina da cele
 bretur una missa p̄ eiusdem ubi fuerit
 duo p̄sib; ul̄ plures sicut in statutis
 continetur antiquis. . **xxxix**

Item p̄ quolib; s̄ie defuncto quilib;
 apellamus infia ato dies postq̄ obit
 sui notiam habuerit teneat dicere
 ul̄ dia facē unā missā. ceteri s̄ies
 dia psalterii integrū lava uero co
 uersi i couerse infirmi i infirme
 c.l. pat̄ uost̄. i totidem aue maria.
 infia eadē edomina ducē in ecclesia
 si corode s̄ie ii pot̄ teneat. **xli**

Item statutum q̄ p̄ceptor huiusme

chātriatū i pōr scē ciuas pōr claustralē
 a celiemāus qui mūc sūt i p tēpōrc
 fūerūt de fūnto alitate qui mūc ē
 ac subsequentes oībus alis fūtūs
 allatibūs dicti monastī singulārē
 donec de alitate ipi monastī pūfūs
 sūt. uices i locū allatis de fūnti te
 neant i tenere ualeant delrant i
 ualeant bāplūmī tūc uacantib
 de pauperibū pūdeant fūntis
 nūtent i omīs rēdōtūs i pūent
 dicti monastī pāpānt i recōligant
 expēnsa faciant i de receptis i datis fū
 tuō alati legitimā rātōnērē rēdē
 teneant i omīa alia faciat i facere
 ualeant ut uicarii que i monasterio
 facē mālēnt. donec eidē monastī
 pūfūs fūerūt de alitate aū oīa tamē
 p maiori tūcōne pūmōrē mātētē
 allate mortuo pñosati constituant
 uicarii geriales p cōuentū i ante
 omīa faciant i uictarii seu recepto
 rūm de lūmīs receptis in monastī et
 alis locis pñmētibūs ad alitate. **xb**
Item uacante monastī allatis

electo p̄tineat ad cōuentum admissis
p̄ceptori bus qui p̄sentes fuerint uel cō-
uenient sicut in p̄mlegio dñi tomisach
etiam faciūs continetur. *xli.*

Item q̄ nullus fr̄s sine sit cōuentu-
alis sine sit p̄ceptor sine p̄o: ordinis
mis̄ia uillam sancti antonii extra mo-
nasterium comedant uel iaceant nec
ip̄m monasteriu: exire uel hospitale
intrare p̄simant nisi p̄ius a p̄iore
claustri petita licentia i: obteuta cā
rationabili exitus sui ingressus sui dō
p̄oi patetia. at tunc enā inuenes p̄bri-
terum seci ducē teneant uel alium
fr̄m p̄dneum iuxta ordinatiōem
pons claustral. qui cōtrarii fecerit
exēdo de monastrio uel iacendo bilendo
aut comedendo in dicta villa aut ita
do dcm̄ hospitale sine licentia incur-
iat excōis suā ip̄o fr̄o. *xlii.*

Item statutus q̄ p̄oi claustralio qui
num est i: p̄ tempore fuerit dia illa
statuta que tangit fr̄s de cōuentu
dicti monasterii in ecclia refectorio
i: toto monasterio diligenter faciat

obeyari nec penas in dictis statutis contentas remittat aliovis vel relaxet nisi in quantum in dictis statutis est permisum; eidem qui si contumeliam fecerit iuxta numeri diei qua in hoc defecerit punitur nec ad eam dandam ccelerarius teneatur: *xliii.*

Item statimur quod sub iuncte sive obediencie papimus obevari quod singulis annis in capitulo generali post electionem et anni quam ad alia negotia diuitat presencia statuta et alia si contingat fieri in monasterio legantur alta uoce et intelligibiliter in capitulo oibus presentibus et presencia statutorum copiam infra ingiti menses ab hodie in finis dominicarum ponatur ut ea ipsi et sub dicti melius fuerint et ab aliis faciant obseruari. *xlv.*

Item fides laya infirmi conuersti et donati utriusque sexus teneatur dicere per qualibet hora orationem que sunt septem. duodecim patrum nostorum et duo decim auncie in. in ecclesia si fieri potest. *xlvii.*

Ite statimur et ordinamus sequentes utrus monachij ordinatus antiquas et atlidas et omnes preceptores infirmos

.*xlv.* **I**te statimur quod elemosia fiat et continetur in monasterio per ccelerarium et regentes ut laudabiliter olim erat fieri consuetum.

23

debrant i teneant soluere i reddē amī
 singulis omīa illa i singla in quibus
 in tōne suar tāysūar tenebuntur
 eisdem i hoc tāmī assūatis i quāq
 pōr ultā mēsem solutēm distulerit
 duplū infia alii mēse p̄mū se
 quentē eisdem soluere seu reddē sine
 mīa teneant. aliqua addicentes q̄ si
 palū mēse q̄ delebit p̄ uqualiter
 i pena sīc scriptā soluere distulerint
 excois sīmū cos i cūre uolumis
 ip̄o sīc aqua nullatenus ab soluant.
 nisi p̄ius satissato m̄tequalit de p̄mis.

Item statim ut s̄ q̄ denarij. **xlviii.**
 qui dant infirmis mit eos tāmodo
 dundātur: i sanū qui libraū extia
 hospitale papiūt i morātūr nichil
 papiāt in eisdem. i p̄t. iiiij. denarios
 i ratios datos infirmis aquibusq
 p̄sonis ip̄i infirmi non admittant
 libraū sua exceptis annūscis. iiiij.
 denarioz. p̄ quibus annittant libraū
 sua sicut olim est fieri cōsuetum.
Ite statim i ordinari. **xliii.**
 q̄ libraū seu auētūr ul obuentēs

infirmitorū non dent aliam extirpare
uel uendantur.

Ite statimq; sequentes ordinatōes
antiquas istius monastī q; ea que
ullas cōsueuit facē dei gū ut dicebat
infirmis hospitalis i festis duplīab;
i infirmis uementib; de nouo in
ecclia tam nū lectis q; alia pūnitione
i hūs exāmū que faciat ministrari eis
ultia libra p. ix. dies qn de nouo ue
munt p allatē i successores suos nec
cessario impetrū obseruet sicut i sap
tua quadam facta sub sigillo ipmis
albās qui erat p tēpore plenū qūinet.

Ite q; om̄is qui i caritate
leati autonū sūt tacti attas i pcepto
res teuentur i uolunt de necessitate
recepit i eis iusta ordinis possibilitate
ut necessaria ministrare ne ille
elemosine que p dōr: infirmitorū sūt
tentatū fidelium lagittur deuotio in
uisus alios qsumant. statimq;
aliqui mutilati ul' deformes pterq;
i caritate p dā incapite ul' i mēbris
nullatenus adiūtant.

Item omnes conuersi ordinis ubiacorum fuerint portent capulare cum signo et capucio sorpidani annexo. lxx.

Ite renouates statutum antiquum istius monastri. omnis infirmi utriusque sexus uestes superiores portent vitudinis hoies non portent pillos seu calotas. mulieres autem nullum ornamenti portent in capite nisi velu tantum de canapi sive de lino nec fines hospitalium in quibus degunt sine luxuria uestor. ipsis excant. si cotidianum fecerint illius diei libram admittant.

Ite statutum et ordinamur. lxx.
quod in monastrio et aliis domibus ipsius monastri sit frater minoris quietus nisi arbitrio altatis qui sunt ptebre et dissimilior capituli generalis exercitus et rationabiliter causis esset agendus minoris vel eam ministrandus addicentes quod fratres in suis missis etationibus singuli non moretur. sed in qualitate domino ordinis ubi maior minoris non habetur admissus sint duo fratres copartato preceptore. et si facultates non sufficiant per duobus in monastrio vel domino generali in qua talis dominus dependet preceptor

ul' commendator loco unius claustralibus
residencia faciat personali, qui in ecclesia
exteriori ut claustral' fr' absq; alia pro
gratia sive ponea teneat' attus
tame' seu pæceptor pncipalis illius do
minus possit dare licentia ad tempus
in talis domo residenciaam faciendi et
negocia procurandi.

Item statutus q' singulis annis
in capitulo generali alias ponat p'ore
et sub p'orem in claustru qui suo ordine
in ecclesia et alibi animi et regni in
tereat de conuentu. et si contingat
p'orem et sub p'orem sumil frat' mai
seu absentia a monastio q' eis sine
magna causa non licet ut alias
impedit eoz officium exercerent antiquor
fiat in ordine. donec animi fuerint
seu usq; ad ip'or aduentum vel impe
diuentum quod habuerint cesseret.

Item in omnibus
ecclesiis et capellis celebretur una
missa ad unius quolibet die. in
quibus. v. sunt duo p'stri ul' plu
res et in eisdem dicantur h'ye et

nomine omni die. - *Ivii.*

Item nullus induatur in fratrem nisi in capite vel in domo. in qua. nisi fratres admissus conmorentur. et per altitatem uel ex eius mandato speali. et nisi sciat sufficientem legere et cantare. et examinet fidem p' duos sup hoc deputandos cum p' ore claustralium nisi ex causa rationabilis altas alit ordinareret qui sit in duci in capite anni istam religionem p'si ceantur exp'esse in qua professione p'mittant tunc omnia regule et de hoc siat publicum statu instrumentum q'od de donatis idem duximus statuendum p' quez annu' integrum in claustru monastri vel domo in qua fuerunt recepti p' docim' nouicii conmorentur ante q'm alibi transmittantur ut ibidem melius i' regula et moribus informentur.

Item nulla dominus - *Ivii.*
deinceps vel layluna aliam seculari clico uel laico committatur si se quis actu' fuerit p' dominum altitatem collatio non teneat. et ad generalem capi

tulum. si uero p p:receptore aliquem
ad ipsiū dñm aliatem collatio perti-
neat illa vice.

Ivni.

Ite statim q:amis singulis fiat
in dicto monasterio capitulū gene-
rale in festo ascensionis dñce. ad qd
preceptores om̄s principales per se
absq; alia quacumque latrant cōparere
m̄si iustam causā latrant quare
non possunt personaliter cōpare quo
casu p p̄cipitatem s̄c̄m dicti ordi-
nante spēle mandatiū pponendi
d̄cām causam i unandi in animā
ipius causam huiusmodi esse uenit
ac approbandi om̄ia que fient i dicto
capitulo p p̄sentes i alia faciendi q
in p̄missis face si personaliter n̄t̄set
mittere teneatur. i quicquid fiet aut
ordinetur p eos qui p̄sentes fuerint
in d̄co capitulo ualeant i plenam
firmitatem obtineat i in ipso monas-
tero atq; p totum ordinem urfinga-
bilit obliuetur. ac si p om̄is precepto-
ribus i personas ordinis s̄c̄m foret qui
uerbo non cōpatuerit ut ut p̄missis;

est pauperem non miserit duplū
expensas quas facet eūdū i uedendo
aut stando in dō capitulo arbitrio
diffinitor illius anni i cōuertendū
in expensis quas facerent qui p̄sen-
tes fuerint soluerre teneatur quas
si non soluerit m̄fīn duos menses
post capitulum celebratum i amicat
excois suām ip̄o facto. anim p̄cepto-
res aut qui distant a monasterio
ultia. xv. dietas p̄missum statutū
duximus moderaudū cō solum
actuēmū in tremūmū teneant
in dō capitulo p̄sonaliter cōparere
i malis duobus annis intermedis
possint mitte pauperem cum po-
testate p̄missa i sub penitū supīus
expressatis.

Item p̄ceptores omnes p̄se uel p̄
pauperes p̄doneos sicut p̄missū
est singulis annis in uigilia ascen-
tōnis dñice apud dñi monasterium
cōpetens p̄ generali capitulo ubi cele-
brando ue gocū q̄ tractandis ibide-
sic studis sollicitis i assiduis uacet

aria expeditonem eoz q. fia. n. post
 p. dñi festum ascensionis celebrata
 missa sollempnit p. fratribus & leme
 factoribus defunctis reverenter ualeant
 & ex tunc p. hoc statutum licenciam
 ualeant recedendi dimi modo negotia
 que iannulent moram apliori
 non requirant. & misericordia hospital
 seu de respondentibus & tallis si tunc
 occurrit sunt interqualiter satisfacti.

Item generali diuante .lxv.
 capitulo altas & pceptores hys qui
 iannulent tammodo uacant nego
 cias nulla alia quomodolibz ad mis
 sari. Ita q. singulis diebus de mane
 & i uespis congregent p. expeditone eoz
 que expedienda occurrent. .lxvi.

Item antiqui statuti huius monas
 terii renouantes altas qui nunc est
 & eius successores annuatim ppe
 tuo teneant omnibus pceptoribz
 vel eoz paratoribus ad dñm capi
 tulū uementibus ac ipso famili
 aribus panem & uinum de conuentu
 & aueniam p equis ipso in ingleha

ascensionis dñi i m ipso festo prandi-
um iurisdictare. - **lxiii.**

Item si alius iurisdictare non possit
eligatur annuatū iurisdictores in
capitulo generali qui de statu bar-
bariar̄ honor̄ mobilium & immobilit̄
reditutum & honorū & qualit̄ in eis
definitur in dñinis ac statu p̄ceptoꝝ
in eis de genere & sup' structōibus
eis tradendis iusta qualitatē tempor̄
personar̄ & locor̄ quibus & quod ha-
lebunt iurisdictare sub p̄sencia sūm
testimoniō in quinendo diligent & seq̄uti
generali capitulo sub nimirū
referant ueritatem. - **lxiv.**

Item retententes antiquū statutū
istius monastī statuimus & ordina-
mus q̄ alius qui nūc est & p̄ tempore
fuerit non possit iurisdictare lāylinas
suis seu dñios nisi semel tantum
in anno nisi causa rationabilis iuri-
satōem requireat iterari & tunc
ex quo fines lāylinc intinererit
dietas cōdes & iettas faciendo p̄cep-
tor illius lāylinc extit dominus

p qualibet dicta p suis scriptibus sex
qnta solidos pueri tironencii vale-
tes quip florenos aurum lori ponderis
eibi solitare i amministare teneatur
in pncipali uero domo baylinie qua
militant pceptor p duos dies tantu
de expensis necessariis pncide teneat
aut plus aut minus si i scdm quod
qualitas negotij id ex potest exposcat
i eciam dece in enoriorum mis ex ca
utili uel necessaria pluribus indige
ret immo sic qtentus nec a suis sub
dictis aliquid extra ordinarie ul' alia
de causa iactone iusitacionis pter pcam
torem tuncem debita pte ul' extor:que
psumat. iusitatoribus aut loco ab
batis pncideatur scdm condicionei
psonar: iusta distinctionem sup scipta.

Item statuimus q cum hrd
aliqua baylina uacauerit ul' ann dñs
dñs atlas iusitauit non possit super
eam iurium contulhere ul' eam seu
pceptorem futuru alias quomodo
libet obligare nisi de consensu pcep
toris i tocius capituli generalis n

pruis prius sum fuerit tali donum de preceptorie et de eius consensu et tacitus capituli generalis.

lxvi.

Item statutum est ordinamus quod preceptores in capitulo generali in manu altaris qui est in proprio sunt teneantur redere sigillum et clavem domorum suarum in signum obedientiae tamquam propter traditionem altaris nulli preceptori possit suam levitatem subtrahere vel auferre nec sibi remouere nisi causa aliam haberet rationabile atque iusta.

Item statutum est ordi-
namus quod altaris de octo exactione in collectam seu taliam non possit facere nisi ex causa rationabili contra approbata per omnes preceptores in simul congregatos qui fuerint in capitulo generali.

Item statutum est quod si altaris mutet vel mutet fides de levitate ad levitatem post festum omnium sanctorum per illo anno mutantur induci per aliam aut preceptores de quorum levitate mutantur nec mutantur nisi de capitulo ad capitulum nisi a

alia rationabili suaderet. .lxvii.

Item statuum us et ordinarius q' altas seu preceptores generis aliquas bavlianas seu poratim uacante no possunt diuidere ut unire in duas bavlianas ut plures sed bavlianas seu administratores cum uacauerint ut sine diuinitate qualibet oī pactone et exactione remota conferant et comittant personis sive donis et professi in religione sua infra sex menses a tempore uacationis computandos quod si fecerit et preceptores fuerint negligentes vel conferant scient non professi et sive donis eo ipso conferendi potestas deuoluatur ad atlaticum. si uero ab his eo ipso conferendi potestas deuoluatur ad caput generale acentum domini prime subsequentis. et ita in antiquis statutis continetur expesse. .lxv.

Item altas et sui successores milium claram seculare possunt plenarie in monastio ut in mebris. .lxvi.

Ite q' ipse preceptor abscedens bavliam pacauit inspūalibus et

35

temporalibus lesionem dispendium
 iacturam statimius q̄ singuli p̄cep-
 tores ordinis insus laytus facant
 residenciam psonalem nec ab illis
 sine iusta causa quā alibi ex p̄me
 teneant absentem i nisi eius licē-
 cia petita i obtenta qui uero residen-
 tam extra suam administrationem
 fecerit sine iusta causam i rationa-
 bili i licencia attatis seu altius cap-
 ioris sui petita i obtenta immediate
 fructuū i obiectum sue administrati-
 onis que in sua administratione
 obuenient tpe sue absencie ḡuten-
 da in op̄e ecclie monastij p̄ altatem
 sine m̄ia p̄mitetur. **lexū.**

Item statimius q̄ altius i quolibet
 p̄cepto quolibet anno in capitulo
 generali de summisstatē sua tam
 de receptis quā derelictio i maxime
 si i in quantum i in quibus sua a-
 ministratio fuerit obligati ratione
 redē teneantur i si ueritate sup h̄c
 non dixerit i sup hoc plabiliter
 conicatur. sup̄ma in qua ueritate

non dixerit contentanda in opere ecclie et
al' ad arbitrii abbatis puniatur.

Item statutus est .lxviii.
districte papinius quod preceptores non
possint dare nec vendere aliquo in
alienare possessiones ad preceptorias ipso
pertinentes sine arbitrio licencia et co-
uentus split et alios in iis sollempni-
tate suata super quo iudicati preceptores
legitime conuicantur abbas procedat
contra eos legitime ad priuacionem
beneficii et ad reuocationem ad clauistum.

Item statutus est .lxix.
districte papinius et mandamus quod
aliquis preceptor annescipio condicione
sit non sit auctor cotulere mutuum
nec obligare leviam suam ultia
simiam ingenti libraz turoneam
propter nullius suis et aliis inge-
tibus allati expositis et per eum ei li-
cencia concessa priuitus et donata
qui cotulimus fecerit arbitrio abba-
tis grauitate puniat et ulterius si quis
reptus fuerit qui mutuum cotulit
et suam leviam obligauerit nul-

ualorem medietatis fructuum sue
annuntiacionis sine licencia attentis
et tacito capitulo generali p. allate;
sue administratione priuati uolumen
renocari ad clausum. **.lxv.**

Item statutus q. nullus pceptor
possit nec sit ausus arendare seu ad
firmani dare domini suam atque seculari
nec alii ultra tres annos sine altrato
licencia aliter talis arendato uon
teneat et in contumium facientes per
alatem aariis puniantur. **.lxvi.**

Item statutus q. nullus pceptor
possit dare licenciai alius pceptoriis
dominor inferior eis subiector q. pos
sunt reside alibi qm in dominibus suis
nec in iusti contrarie ultimam sumam
de pceptoriis superius expellam seu
suam taylora modo alio obligare
q. si contrarium fecerint tam ipi p.
ceptores hoc facientes quia licencia
super huius concedentes p. alatem ut
super dictum est de pceptoriis principa
ribus sine uisa puniantur. **.lxvii.**

Item statutus q. si contingat

338

altare ut huius mittere
fratres claustrales p̄ceptor ad annis
domum mittere sine difficultate
quali ip̄m recipere teneatur nec
ip̄m ieiunitat ad monasterium saltum
ulorū ad capitulum geniale nisi licet
aīa p̄ius habuerit ab aliis si con-
trarium fecerit in curia ex cōdicato
nis sūam ip̄o facta. caueat autem
atlas q̄ mittere fratres ad annos
p̄ceptor ultra numerū ordinatum
alioquin expensas quas obviq; a
dicti atlas p̄ceptor faciet eidem
p̄ceptori solvere teneat. **Ierbū.**

Iterius statutus q̄ om̄is p̄ceptores
tum principales quā p̄incipib; subiecti
quoz dñmor obuentones
ultra centum florenos ascendunt
non halentes hospitale nec orato-
rium q̄ hospitale faciant infra
annum et infra aliū annū
sequentem in hospitali uel alibi
erigant oratorium et qui in p̄mis-
sis negligens fuerit transacto dñ
tp̄e p̄ alibi remittat ad claustrum.

Item statuimus quod in .**lxviii.**
 omnibus dominis ordinis ubi erunt
 ecclesie sunt fratres ordinis sacerdotes q
 dictis ecclesiis debeat sine ambi deten
 tuis sit qd fratres ordinis ibidem deser
 uiant quam si palios dictio ecclesie
 sumeretur. .**lxix.**

Item statuimus et ordinamus q
 atlus et preceptores recipentes spu
 lia preceptorum defunctorum eisdem sub
 ditorum debita si quia sunt talis precep
 toris mortui seu in quibus domi
 seu basilica quam tenet reparet
 pro quibuscumque debitis obligata
 solvere et iurum et bladum necessaria
 rum in dicta domo seu basilica usq;
 ad nonos fructus ac super letitia
 sine quibus fratres ac familiares
 in tali domo conorantes comedere
 transirent non possent anima q
 anima ac saumentos et anima p
 negant domus necessarios dr
 uisitare teneantur. .**lxxi.**
Item uolumus et ordinamus
 sequentes ordinationes antiquas

istius monastici q̄ p̄curator fiat in ai-
ua romana p̄ aliatem i p̄ceptores
de consensu coniunctis i p̄ aliatem
solum possit remoueri quoque s̄
indebitur expedire q̄ idem p̄curator
teneat mirare in p̄senia predotorum
q̄ nō impetrabit p̄ se uel p̄ alium
aliqua que possent altati seu fa-
tribus aut p̄ceptoribus aut alicui
p̄dcor p̄uidicium aliquod generare.

Item statutum q̄ xxxii.

p̄ceptores quoscumq; fides i alias p-
sonas ordinis in suis delinqüētes
layhuis possint auctoritate statuti
huiusmodi corrige i punire reqliti-
tame eos teneant suis superioribus
puniendos. xxxiii.

Item in singulis generalibus capitis
ascensionis dñi p̄ceptores de fratribus
mūris i mortuis in suis layhuis
memoriale unitat ul aportent.

Item hospitalitas in xxxiv.
monastio ac membris obseruetur
i maxie aī m religiosos monastici
i alias religionis i monastio

21

punctatur in lectis et aliis necessariis
religiosis istius monasterii et aliis
religiosis ac ceteris hospitalibus p
camerarum monastici de locis tamē
albatis qui est et fuerit p tempore an
albati teneat redde rationem et alias
diam camerarum ab officio tamen
ue si et qui uoluerit amouere ualeat
et loco iurius alium ponere qui sibi
placuerit et iussum fuerit expedire
et ita in antiquis statutis istius mo
nastri continet exp̄sse.

.lxv

lxxxiii

Item p̄ceptores om̄is concuentis
ad capitulum generale in una et
eadem domo summi comedant coib⁹
et expensis ut melius cum expediti
onem negotior capitulo generalis
uacare ualeant et ut multe superflue
p p̄ceptores durante capitulo gene
rali fieri consuete intentur exp̄esse.

Item cassamus et .lxvi
amillamus om̄is ordinaciones et
statuta oīi monastri in quantum
pmissis non obuiant possent in
aliquo obuiare in quantum uero

pnissis uon obuiant uel contra
natur eis nō intendimus in a
liquo derogare. collimus tame
r amouemus om̄is sententias
excois et medici olim latae per
quoscumq; atlates dī monasterii
in statutis vel ordinationibus aut
hiis generalibus quibuscumq;
ad iustandum p̄iculum animar.

Item concedimus .lxviii.
statuimus et ordinamus q; dñs ab
bas qui nunc est et qui t̄p̄e fuerit
possit absoluere p̄ se vel p̄ alium
p̄ceptores et fr̄es a se tenia excoia
tōis p̄ nos in sup̄ scriptis statutis
latis si etiam eas manterent an
satissimerint et obedierint iuxta co
tinuam statutor in quibus pre
fate sūne continent. .lxix.

Item retinemus nobis potestate
addendi et minuendi in pmissis
statutis et ea declarandi et alia de
novo constitueri et ordinandi si
cū nobis iuxta potestate nob̄
tradita indebitur expedire alius

43

quibuscumq; intendamus q; m punc
tis & area premissa aliquid non
mutent seu sup eis dispenset
nisi prius p nos superius e pmissu.

Quibusc; omnib;

supradicis ibidem publice ex nostro
mandato p iohannem notarium
publicum inscriptum lectis & pu
blicatis dci domini alteris & cōuentus
pceptores piores diffinidores & frēs
cōsenserunt ipso nomine discepate
uel ecclasi contradicente calvo q; fr
iohes de uallenauigio prior clausi
dici monastis in quaestum continent
dca statuta q; possit a suo prioratu
claustralim amoueri & q; sua libra
aliquo casu posset eidem dimuniri
seu subtrahi ab eodem nō cōseniat.
Et sicut tertianus nige cellarari
dci monastis pceptor q; renuersi
p testatus fuit q; p dca statuta ipse
non astingatur subportare aliqua
houera que facere & subportare
non consuevit.

Dictus uero dñs petrus albas

monasterij sancti Antonii predicti ptes
tati issunt q statutis ipsis ac ipso men-
tione facientibus in quantum con-
tinent ipsi ad supportandū onera
in debita et non cōsueta p eum suppor-
tan detere et in quantum possent s
et successoribus suis institui p undi-
cūm aliquid generare no cōsenait.
sed de ipsis non obseruandis fuit
ibidem ptestatus nisi si et in quaeritur
alias reperiretur astrictus. et nos nichil
hominis ordinamus statimuis
edidimus et renouamus sup dta ita
tuta et p ut meisdem continetur:
et omnia uero sum cōuentualium
conuentus dei monasterij pceptor q;
prior et diffractor de quibus supra
fict mentio sunt hec. v;. religiosi uni-
fres iohes de uallenango pno; clau-
strialis pceptor q; gacionapoli. iobto
mantelli sacrista pceptori q; penna-
ni. leititudis mire celleiamis q;
pceptori ut remisi. bartolomeus
de monte calvo. sacrista trate marie
pcepto; q; laudie. iacobus piscatoris

45

braserius. umbertus de latina came
iunius. iohannes ordineti sub camerari?
petrus puerandi cabiscolus. andreas
blandeti infirmarius. petrus iohannes
misticus paeptor op almoneriaum.
lantelius conditi. gundo de ueraco.
hugo de grissa auratus de uinay.
iohannes de monte clav. iacobus figure.
iohannes gomardi auratus mille. vincen
tius iay. petrus de manco. gilliis
de altamilla. pr. bernardi. ponans
de chalmo. glus bernardi pitance
ius. stephanius de scio gerulano.
lewardus tivocheti. pr. msi. petrus
de torchamio. andubatus de quince
uo. amedeus uinay. et hugo auen
chi canonica conuentus dicti
monastri et conuentui in eodem mo
nasterio presentaliter facientes et
representantes ad somum maioris
campane more solito in aula maiori
hospicii alticallis lac capituli as
signato. una cum dico diu abhinc
congregati per capitularium et capitulo
generali. una cum infra scriptis

p̄ceptoribus & diffinitoribus q̄ & fa-
 tubus celebrandi. nec non religiosi
 mri fr̄es. ḡlius de bissozello por̄ porat̄
 sancti antonii romane curie p̄ceptor
 q̄ dantez. ponans de lessio yspâne.
 iacobus muerie nauarre. alamand
 de munrasio alium. gaufridus de
 parvaco uapicor. ḡillus de finu
 chele lemosien. ḡlius de lessuria alle
 teue. raymudus orasuta uigiaze.
 amedeus de munrasio pistini. or ger
 muerie trecen. audubertus de castro
 nono massilien. dñor & baylunaz
 dicti ordinis p̄ceptores generales.
 et fratres guardus leotardi prior
 poratus sancti metardi. ac etiam
 dicti por̄ claustralib & sacrista dci
 monasterij. & por̄ prioratus româ
 ne curie. ac yspâne. nauarre. na
 pincen. elemosinen dñor p̄dcar
 p̄ceptores ante dicti diffinidores
 dci capituli generalis quod in
 eodem monasterio presencialiter
 celebratur:

Acta fuerunt hec in dicto monas-

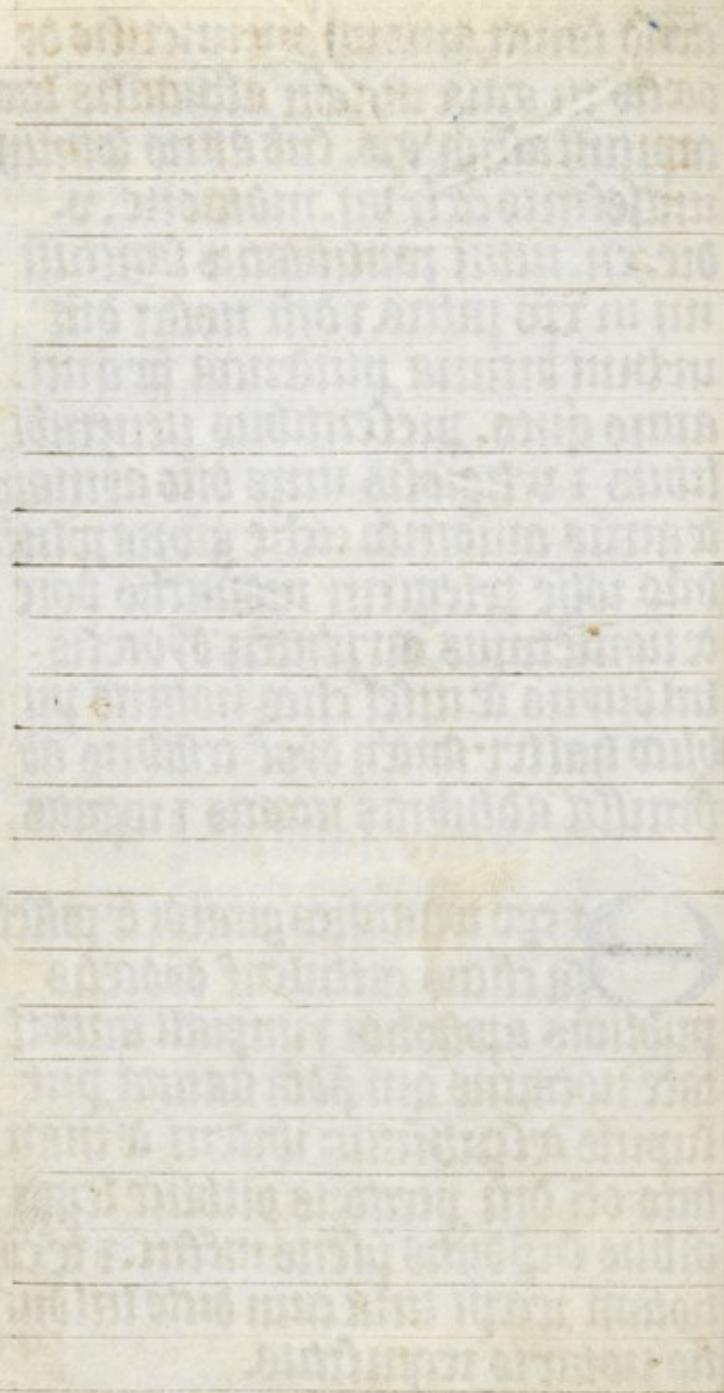
47

1367
12 Jun

actio sancti Antonii viennensis dy
ocesis in aula maiori attualis loco
capituli assignato. sub anno dominum
millesimo cclx vii. indicione. v.
die. xii. unius pontificatus sanctissi-
mi in Christo patris. et domini nostri domini
uram diuina pueritia preqnti.
anno quinto. presentibus uenerabi-
libus et religiosis viris otio aymaro
de arcis canonico ecclie givna politen.
domino iohanne peregrini monacho pore
de uonietamis carpenten dyocesis.
balduino de uisel clero notario pu-
blico haller staden dyocē testibus ad
pmissa adhibitis uocatis et rogatis.

Et ego iohannes giraudi de posse
sa clicus cathalensis dyocesis
publicus apostolica et imperiali auctori-
tate notarius qui postea statuta per
superius describitur ibidem de man-
dato dicti domini pectoris publice legi. et
obibus supdictis presens mefui. et te eis
notarii recepi una cum dicto baldu-
no notario requisitus.

48



F. J. Thorpe

49

Hincipit regla breviarii
gustini seu aliquis ex p.
Fatigat sicut et regule.
quia aduersarius uir-
dialibus in una in
qua sumus perfectis et religiosis
nos diversis et multis modis uerberat
ut errare nos faciat. propter hoc vobis
augustinus dicit hanc nobis regulam
hoc est forma seu modum recte nos
regendi et bene uiuendi.

Hec regula dividitur in octo partes.
in prima ostenditur qualiter nos de leui
re in claustris. In secunda qualiter in
ecclesia seu oratorio. In tercia qualiter in
in refectorio. In quarta qualiter in ha-
bitu. In quinta qualiter in aspectu. In vi.
pudentur homines misericordia. In vii. pudentur
prosponsi. In viii. oreatur deus ut donet
nobis gratiam suandi eandem. Secunda ibi
orationibus instante. Tertia ibi carnem
unam. Quarta ibi non sit notabilis
litteris. Quinta ibi oculi nati. Sexta ibi
quamque. Septima lauacionem. Octava
ibi donet uobis.

50

Prima pars regule habet tres ptes. In
prima ponitur regula de unione et concor-
dia. In secunda philetur auaricia quod est
unum impedimentum pacis et docetur uolun-
taria paupertas. In tercua philetur sup-
bia quod est aliud impedimentum concordie
et docetur huiusmodi. 2. ibi qui aliquid.
3. ibi nec engat cervicem.

l. cat. augustinus
in hoc primo capitulo potest
quod docimeta primi
et quod uos in monasterio

statutum exhibatur vera
obedientia pendo regule
et quando precepta huius
Sed in eis quod primi precep-
tu regule est caritatis
filii quod non sit
dissilio affectu seu cor-
dis sibi amor et
uincere mentis. Omnes
deum semper in corde ferre
te. et in superioria oia diligen-
tes. nichil enim amori
ponentes. quod ad hoc est
in primis congregari.

Tertium est quod non sit
dissilio voluntatis sibi

tunc voluntatis. voluntatis

tem dei simili perquiri

te et faciem ac uirum

wluntate dei voluntati et ordinatio subiectum et referendum propter quod est in unius congregati-

Onus est quod non sit dissilio rerum seu bonorum nec reali non verbaliter sibi oia finit coia

et in eo ad opus necessitatibus viato et vestitus cuiuslibet ex exemplo apostolorum quibus oia erat coia.

Quintum est quod de coibit bonis nullus autoritate ipsa aliquis capiat. sed a proprio fieri disti-

buto. et vincimus viatorum et vestimentorum non equaliter sibi putemus cuiusque necessitatis explicit

put legit esse factum quod distibuitur putemus cuiusque operis erit:

Hus primitus nemo ad primum capitulum
regule sic sunt

Mon senlor: sicut augustinus en se
primus chapter uons donet. v. en se
intaminens. lo primus est que uons suis
et guardis et metis en ouma los en seg-
nimento de seta regla et ainsi est uos armare.

En apres que uons seys tuya on mo-
nester dum corage. soet assauer tous

uonis en loma pais et concordia. Tercie
ment uons enseguet que uons non ays
pas ipsa voluntate ne corage ipse mas non
in primis congregari.

Quartum est quod non sit dissilio voluntatis sibi

dieu. amar et sum et non autie.

En cor maius que uons ne se ues dire

tem dei simili perquiri que uons ays ien ipse mas tout det

wluntate dei voluntati et ordinatio subiectum et referendum propter quod est in unius congregati-

Onus est quod non sit dissilio rerum seu bonorum nec reali non verbaliter sibi oia finit coia

et in eo ad opus necessitatibus viato et vestitus cuiuslibet ex exemplo apostolorum quibus oia erat coia.

Quintum est quod de coibit bonis nullus autoritate ipsa aliquis capiat. sed a proprio fieri disti-

buto. et vincimus viatorum et vestimentorum non equaliter sibi putemus cuiusque necessitatis explicit

put legit esse factum quod distibuitur putemus cuiusque operis erit:

estre en comū. Et que don commun ses
que est ordenas det a vn clascam donar
i destribuir son venure i son vestir.
En deirier dit que lon non vons det pas
donar ne destribuir tant alun come
alautie quar vns non etes pas tons
duma qualita duma coplecion. li vn
an mayss mestier que li autre. mayss
aclascam lon det donar i destribuir
segon que il sont i assa necessita tant
solament.

Quar ansi imuant li apotre segon q
on let au heire donis ffs dons apotres.
Soet assauer que tons lour bens erant
en comū i aclascam lori donauet so
que lour eret lezoyn i de necessita.
La letia p los iephnes sedet ansi ordenar.
Hec sub audi que seamtur sunt que
papimus. **S**o sunt les closes q nous
comandons. ut obseruetis sub audi
nos constituti in monasterio. **P**er so q
vns qui estes ou monestier les guardis
i obeuis. **D**rumu ut hitetis uniuimes
in domo. **L**a pmyera closta que vns deues
fare est que vns sey seys tous vns duj

52

corage quar p so sey etes wns assembla^c.
i congre^{gas} ut sequitur. ppter quod con-
gregati estis m unum. Et sit uob^{um} una
aumna i unu cor m deo. Et nō seques-
pas vuster pia voluntate wte cor-
rage. may^s ays tous ensemble una
uoluntat i vii corage ad eum amar i
eum. Et non dicatis pum aliquid.
Et non deues dñe que wns ays ren-
ape. Sed sicut uobis omnia communia.
Mas tout set du comu. Et sub audi-
de quibus a puto uido distribuatur
uniurop usum uictus i tegumentis.
Et del comu sel qui sera ordenas donecset
a vii chacun son viefre i son nestur.
Segon quo nes distribution. Non distri-
buatur omnibus equalit^e quia non ua-
letis equalit^e omnis. Ion non det pas do-
nar tant alii come al. autre. quar
wns non etes pas duma qualita. ly
vn polpnt may^s en dinar i may^s
migier lour couent que aus autres.
Sed sub audi distribuatur psons qui
busamq^s sicut opis fuit. Mais ion
det dinar tant solamente so que fat le

2

3

4

5

53

sovn a clascam i que li est de necessita.
Sic enim legitur in actibus apostolor.
 Quar on let que li apostres. Quia illis
omnia erant communia. i distribuelant
um ainq; sicut ainq; opus erat. Aliiant
tout en commun i lou donauet a chascun
so que li fesent lesson

Et cyslo est len tendement de cetuy cha
 pitol. Et quar nos no logardons pas len
 precom dieu que nos duit la grace que
 cetuy i los autres nous povisson suar
 ala suacion de nostres armes. **fina. n. p. ed'**

Qui aliquid het. hic est sed'a pars. pme
 ptis in qua contra auaritiam doct uolun
 tariam paupertatem. Et continuat ad pce
 denca sic. usum est in predicti capitlo
 quali in monastio omnes deletis esse
 unius. cum in pace sine aliquali dis
 cordia. Et quia ex cupiditate oruntur
 discordie. hic doct uoluntaria paupertate;

Vi aliquid. Sanctus augusti
 mis hic dat. vi. vammens.
 Primum q' illi qui erant diuites nel
 uelant aliqua iuia an ingressum

monasterii post ingressum illa nō retinēant nec sibi appetent. sed de sua uoluntate ea faciant communia seu in conuicione redigant.

Secondum est q̄ illi qui erant pauperes & nichil habebant ante ingressum post ingressum non appetant non desiderent non quebant ea que extra monasterium dum erant in seculo h̄ere nō potuerūt.

Tertium est q̄ nec tales qui intrauerint monasterium pauperes & nichil habentes habeant matiam & occasionem aliquid petendi uel quebendi ipsis dentur & distribuentur necessaria & secundum q̄ opus eis fuit. etiam si necessaria non poterant mutare domini erant in seculo.

Quartum est q̄ ne tales pauperes intrent religionem ea intentione ut ibideum trahant uictum & uestitū. sed paucis ex deuotione. dixit q̄ felicitas & beatitudo religiosorum non consistat in uictu & uestitu tantum. Ideo non credant se esse felices & beatos quia mutuerūt uictum & tegumentum

quales foris inuenire non potuerunt.
Et huc dicit usq; ad usum. nec erigat
ceruicem in qua est temia pars pme
ptis ubi philetur subbia i dicetur
humilitas nec euigant ceruicem. Inc
est quintū documentū. Et dicit q; ta
les qui intrauerunt pauperes i nichil
seam portantes nō delent subbie
ne se extollere. quia sunt i societate
nobiliū diuitiū et potentiū ad quos
ante ingressum accedē nō auderant.
Sextū est q; pauperes monasterium
intrantes delent hēre sursuū cox
i tantū appetere i desiderare celestia
non queere lvores dñicias seu
terrena uaria.

Et est iacio ne monachia que sunt
utilia diuitiis ppter humilitatem
quā excedent bona sua lvores et
terrena alia dimitendo nipiunt
esse utilia paupibus dum ibidem
querunt quod dantes dimitit.

Et huc est intentio huius capituli.
Hic ppter inuenies sic ordinatur: Illi
subaudi qui relant aliquid i seculo

quando ingressi sunt monastuum uelint
habent illud esse commune. Si l qui auant
auama cloſa quant sunt intia au mo
naſtier de bona uolunta la fayſnuſt co
mutua i lametiant en comū. **S**equitur
autē ſub audi. illi qui non hēlant non
querelant ea in monaſſio que nec po
tuerunt foris latere.

Totes reys ſil qui non auant ien ou
monaſtier non demandauat nec cler de
uant ſo que de for ne poſaut auer. **S**ed
tamen tribuatur illud ſub audi. q' eſt
opus eor infirmitati. **E**ciam ſi paupertas
eor nec puo non potant inuenire ipi
necessaria quando erant foris. **M**ayſ
lour doneyton ſo q' lour fay uelouyt
iaſoleyt que lour puerita fut ſi grant
que de for lo monaſtier il ne puyſſent
trouver lour necessita.

Tamen non putent ſe eſſe felices ideo
quia inueniunt uitium i tegumentum.
taſe ſub audi quale foris inuenire no
potuerunt. **T**otes feys ne audent pas q'
coent benaſtus p ſo que il aut truſa
inuenir leur uenire i lour ueltir quid

37

8

non feysiant de soz au segle
Sequitur luc exigitur clementem ideo
subaudi quia sciamt eis ad quos acte
dere non audirent foris. Et non se do
nusont pas en queyl de soz quil sont en
la copaigne de selos auoy los caus il
non osauant uenu quant il erant de
foris ou monde. Sed lieautz cor sursum
et non querant trena uana ne monastria
ni apuunt esse utilia diuitibus non
paupibus. si diuites humiliant illic et
diuites paupres inflantur illic. Aias
ayat tout lor cor en lour entenaon
amont en la gloria de paradis et non pas
en les closes tenuals et uanes p so q li
monestier que sont utiles au riches p
so que il se humiliat taut quil laycon
et non auant dons lens ni deu hono:is de
actiu: mond non pfecteleyt ien ou pou
res qui non demandon. si non hono:is
lens et uresses en la religion
Et q: hec non suamus oremus deu et c.
fini m. bine edinade.

Rorsus in huc capitulo aug^{ust}u:
p. philet diuitibus religiosis

supbiam. Et continuat sit sup phylet
supbia paupibus religiosis h[ab]entib[us]

Et continet tua documenta ut seq[ue]t.

Primum est q[uod] illi qui fuerunt diui-
tes nobiles potentes honorabiles an-
mgressum monastri. postq[ue] facti se
religiosi non contemnunt nec ulli-
pendant pauperes religiosos qui uenient
ex paupertate ad eorum scietatem.

Secondum q[uod] religiosi non supbiant
nec gloriarentur q[uod] uenerunt et processerint
ex paientibus nobilibus diuitibus
et in dignis constitutos. Et prius gaude-
ant et gloriarentur q[uod] propter deum facti
pauperes paupibus fratribus associant.

Tertium q[uod] religiosi non supbiant
nec uane se extollant q[uod] de bonis que
lebant in seculo aliquid dederint in comuni
monasterio. Tales enim non magis
detent supbire q[uod] ea dant monasterio
q[uod] si existentes extra monasterium
illis uentur. **I**ta sic ordinatur:

Pursus enim illi qui uidelantur
eē aliquid in seculo non habent sires
suos fastidio qui similiter sires uenient

39

expiuptate ad illam sanctam sancta
tem. Encores sil eycaulen q̄ erant re
putas poysent quant erant ou mode
non meysessant pas lour freres qui
sont uenu de poueta en tal sancta
compagnie.

Magis autem studeant gloriari
non de dignitate perentum diuitur.
h de scientia pauprum sui.

Mais deuont auer plus de pleysir
a de gloria de la compagnie a dous poures
freres que de la dignita et de la poysante
de lur paures. **N**ec extollantur si inter
comme de suis facultatibus contulerunt
aliquid. Et non se eigo lessont pas se il
hont dona anima chose de lur bens
en commun. **N**ec suppliant de suis diui
tis quia eas in monastio prædictur
magis q̄ si fureuent eis in seculo. Et
non se donessont eiqueys pour so quil
partout lour richesses au monestier
plus q̄ se ne usaurent au segle.

Et quia Ies non seruamus oremus
deum et c.
Filia. n̄. prime edomade.

Hic quippe in hoc capitulo ostenditur quare religioso superbia sit intanda et fugienda. Et continuatur ad precedencia sit super prehiletur religiosus superbia. hic sequuntur ratio.

Et continet. misericordia documenta. primum est quod peccata excentur in malis opibus ut mala petierit. Verbi gratia auaricia in falso rapina et usura. luxuria in adiutorio in cestu et raptu et cetero.

Secundum quod superbia est de testabilibus animen et potum certis nam non solum excentur in malis opibus ut res in obediencia et contemptu. sed ut faciat se ea bona opera presequitur ut pote eleemosynas largitione paupertate voluntariam et alia opera utilitatem ut peant.

Ter tium est est. quod religiosi detinent ideo fugere et cauere a superbia quod si in utilibus et bonis opibus possit leire ipsa laudem illa bona opera facit esse nullius valoris seu utilitatis. quare nichil praest. religioso pauperem fieri et dare pauperibus. Cum anima sit uisa sit superborum contempnendo pro bona quod fuerat possidente.

61

Quarto precepit q[uod] uos religiosi rescati
 et dimissis auaricia et superbia ac aliis
 uiciis in monastio uiuatis imaniunt
 et concorditer hoc est existatis et satis omnis
 unius uoluntatis bone in deo et concordes
 in lomis factis et moribus seu unius
 moris in domino. Quia sic faciendo. sic
 deus honoratur in templo et ecclesia.
 ita et tibi honoratis iuncte in nobis
 unus templorum facti es.

Inter ea sit ordinatissimum quippe queque
 iniquitas alia exercetur in malis opibus
 ut fiant mala opera. superbia uero madit
 homines opibus etiam ut praeceps salicet ho-
 na opera. Tum hi peccato se cometont en-
 males omnes et proual faire uas superbi-
 se comet en males omnes et exstanten
 en bones p[ro]prio que les bones omnes non
 uayl laut ien.

Et quid p[ro]dest disp[er]gendo dare paupib[us]
 et fieri priuatum cum annua misericordia effi-
 citur superbius contemptuendo diuinas q[ui]
 fuerant possidendo. q[ui] dicas nichil.

Io non p[re]fert ien deuenir paures et
 donar io seu au p[ro]prietate p[ro] dieu quant

onse donet uana gloria de so que lon
non fay conte de richesses per dieit.
Ego unaminti om̄is uiuere i coor-
diter i honorate uiuencem deū in uob
atius facta estis tempila. Et p so uiue-
tuīt dūna bona uolunta i dūnes bō-
nes manyceres i en sy amſable wns
honoraris dieu en wns de aīy wns etē
temple i el habitata en wns. **huius regle-**
fia. **V** prime ed. **S**a p̄s p̄ncipal

Op̄it scđa pars p̄ncipalis **huius**
regule in qua ostenditur qualit̄ religi-
osi se detent̄ here in ecclia i doro. ista
scđa pars h̄it duas p̄tes. in p̄ma ponit
qui i quādo in ecclia agendum est.
in scđa quomodo illud agendum est.
2. ibi psalms i vnuis. i orom̄bus.
In h̄c capitulo augustinus ostendit
quid in oratione i qui facendum est.
Et h̄et duo diuineta. p̄mū est q̄ reli-
giosi int̄sunt i orent omnibus horis
canoras diuinas part̄ i nocturnas
a p̄ncipio usq; ad finem.
Secondum q̄ ip̄i in ecclia i doro teneat

63

silencium semp i nichil aliud ibi agat
misi finium dei i orare. rato est ne
impedimento sunt aliis uolentibus ibid
orare i extra pter horas canonicas.

Non sic ordinatur. **I**nsta te o*ri*ribus
horas constitutis i t*ri*bus. **S**eys i o*res*
dieu en totes les horas canonicas i p
tout lo temps q elles se diout.

Sequitur nemo agat aliquid in ora
torio i in ecclia nisi supple o*sonem* di
cat ul cantet ad quos sub audi pagé
num factum est scilicet ororu i inde
nomen accepit.

En le gleyca neguns non p*re*set ni
fasset ieu. se non est oumar i chantat
adieu sol p*ro* so e*st* fayta. i sa p*ellet*
orator. **S**equitur ratio ut si forte eccl*a*
aliqui uoluerint orare si eos uacat ex
horas canonicas illi sub audi qui puta
uerunt ibi agendum aliquid non sunt
impedimenti eis. **P**ro so q lon non desto
t*ri*set sellos que uodrant oumar pa
uentua e*st* tamen de for ap*re*s o*diu*at
les horas canonicas.

Non s*er*ta. p*me* ed*u*iade.

12

13

b

64

D salmis in hoc capitulo ostendit
qualiter seu quomodo sit orand.
Et continuatur sic. super dictum est quid
et quoniam sit faciendum in ecclesia. hic ostendit
modus et dicit quod in cantu fuerit usus
ecclesie. et hanc duo dicta usque aduersum.
Carnem in unum. Unum est quod cum oratis
deum maius in unius et psalmis la-
treatis cor ad ea que dicatis ita quod illud
quod perfertis ore exeat de corde.
Secondum est quod non deletis cantare nisi
illud quod in libris ordinariis legitur
esse cantandum. Hoc est dictum quod non deletis
cantare nisi secundum que in ordinario et
secundum consuetudinem curie romane
sunt cantanda. illa vero que non sunt
notata delectur tamen dicitur in luxis quod
non sunt cantanda. sed submissa utce-
mmodo solito dicenda.
Intra sic ordinatur. cum oratis deum
psalmis et unius. hoc quod perfertur
in ore usetur in mente. Quat' vices
pries dieu et dites los psalmos et los
unius eundo quod vices dites de la vobis
ayso iloco.

63

15

Et nolite cantare nisi illud supple qd
 legitis esse cantandum sub audi in
 libro uel ordinario. Quod autem non
 est scriptum ita ut cantetur non can-
 tetur. Seo supple modo scripto dicitur.
 Et non cantes pas se no so que eyt
 nota i script p chantar. Et so que non
 est nota ou script p maniera que se
 deybet chantar non cantes pas may s
 ou dites p lamaniera que lo comanda
 p vno ordinario. **ps principis.**

Carnem uiuam. hic incipit tercia pro
 huius regule in qua ostendit qualit
 uos deletis uos lire in uictu i refecto
 uo. Et sit quinq; ptes. In prima pripri
 etenim i abstineniam. In secundam
 daret qualiter deletis esse in mensa. In
 tercia mundia i murmuratione nos
 puenientes ex diuisitate refectionum
 remouet. In quarta docet qualiter
 infirui reualescentes sunt refaciuntur.
Libi. Cum accedatis ad mensam.
Tertia ibi qui infirui sunt. quarta
 ibi saue quemadmodum. quinta.
 ibi amu uires. i c.

—
*in vñ paret uolup
 tate & occidu.*

Carnē uām. hic augustus dat duo
documenta. primum ē q̄ ienu-
netis i abstineatis a potu i estis q̄ tū
potitis absq; tamē pīculo infirmita-
tis seu dampno magno corporis.

Seundū est q̄ si nō potestis ienu-
re. tamē excepta h̄ora extra horam
prandii abstineatis ab alimentis et
in h̄il suinatis nisi t̄p̄e infirmitatis
uel negotiūdine.

Ilitterā sic ordinatur.

Donate carnem uām ienu-
i abstinenā ēste i potus q̄ntū
nālitudō pīmittit. Clasties i vestimentes
la cōcupiscenti de la chrt uotia per
forsi de ieuues i distinc̄ses de māger
i de leue i tant coma vōis pouris.
sens lo grant damage duis coris i sen
en courir maladie.

Quando aut̄ aliquis non potest ie-
nuare. Tamē non sumat aliquid
alimentorum extra horam prandii nisi
cum egrotat.

Et quant lo non pot ienuar lo non
det ren uingier de four hora de diuar

63

si non eyst quant lon eyst en malady
de temis. **Satratō pme edon i ade.**

Domi acceditis ad mensam.
Hic est secunda pars huius
tertiae partis in qua docet augusti
mus qualiter deletis esse in refecto-
rio seu in mensa. Et continuatur
sic usum est sup de abstinenca in
alio a poti religiosor. hic ostenditur
quomodo ipi se lire delent in mensa
et continent quatuor documenta.

Primū est qdū ecclis in mensa et
refectorio suetis et teneatis silencium.

Secondū est qdū ecclis in mensa non
sapretis nec intendatis ecclis quas su-
mitis. sed attendite et sumite uerbū
dei quod uob ex consuetudine legitur.
Hec dixit usq ad usum qui istam st.

Hic ē tercia pars in qua remouet
occasione in mūndū andi et mūn-
dendi fibis. Et dicit q religiosis q
in mundo uixint delicate q non
possunt abstinere uel sumere givissos
alios et illos qui conuicti dantur
in monastio alit delicatus et sepius

pundeatur in iunctu q̄ communis alius
 nō debet habere esse grāue nec reputari
 in iustiū illis qui ex longua assue-
 tudine possunt abstineere in grossos a-
 los sumere ac religiois aspitatem portare.
Quartū est q̄ religiosi hinc et fortis
 complectis nō delerint s̄magnari nec
 putare illos qui propter eorū debilem
 complexiōnem sumunt alios deli-
 catores qm̄ communis ipi propter ha-
 esse feliores et magis iratos. **Sed**
 prius delerunt gaudere sibi q̄ deus
 dedit illis qm̄ q̄ possint ferre et
 sustineere aspitatem religiois quam
 alii nō possunt. **H**in sic ordinatur.
Cum uos supple acceditis ad men-
sam illud supple quod legitur uobis
comi consuetudinem. audiē sine
tumultu et contentionē donec
surgatis inde.

Quant vous uenes a tanta oves
 sens contention. sens plar so que
 lom vous let segon costume. etant
 quant vous faitis attribut.
Nec sole fautes sumant uobis a

69

vum. s i aunes criminat dei ubum.
 Et nō vons entendes pas tant sola
 mēt en mūgier mays p̄stas uouestes
 ourelles a oyr i desuer la parola de
 dieu. Quia nō ex solo parle uint
 homo sed ex omnī uolo i c̄. *111*

Dequitur. *Illi supple qui exp̄lina*
consuetudie sunt infirm tractant
alit in intu. sub audi q̄ alii alios q̄s
alia consuetudo fecit fortiores nō
debet esse molestum nec uidet
eis iniustum.

Ilonon det pas grauar a cellos que
 de lour natuā i de lour cōplication
 povont uenire segon les ordénāles
 de la religiō. i nō de nō pas reputar
 que ou lour fasset tort se ou freres
 que segon lour natuā i cōplication
 nō povuant uenire lon donet de me
 lhorz i plus de l'orans mandes que
 lon non fait al conuu.

Nec putet illos feliciorēs quia illi
 sumunt illud supple quod ipi non su
 minuit. sed p̄tius q̄ ualeat tibi q̄
 ualeat i possuit quod illi nō ualeant

70

Et non audison pas que pso que on
lour donet il seyant plus renastus
mas de nont mieux donar se ior
et alegrans si qual il povont un
eux seruar la religion que li au-
tre. **Dynumca secunda.**

Et si eis. istud capitulum tra-
tat de materia precedenti. Et
sic continuatur supra insu est quia
liter fortis no delectent dilecti si alii
in iuncti prouidetur debilibus qm
committit hic q ideo non delectent
conqueri nec uelle sicut illi acciper
et habet duo documenta.

Primu q religiosi frs fortis et lu-
ne complectoris qui ex natu uel
longa consuetudine possunt apta-
tem sustinere religionis. qndo uidet
q alius qui uenit ex uita ex morib
delicatis datur aliquid i iunctu ueli-
mento uel opineto quos eis non
datur ne illud sit eis graue et ne
reputent illud in iunctu qm uis
non possunt illi ferre laborem re-
ligionis sicut ipi.

Quantū illi de uita sua seculari
descenderunt ad uitam religiosorum
nam de dñitibus fū sunt pauperes.
x domini facti sūt frumentores. de uita
delicata i uoluptatis aſqām uitam
uenēunt. Et sic de similibus. ut ista
pīe cōſideratis illis delicatis qm non
possit uita aſqām quā non consue
uerūt sustinere cōpaciātur.

Sed in est q tales fortiores non delect
uelle accipere illud nec tantum et
qntum quod uideat atri delicate*ribus*
non enim delicati i debiles qma eis plus
alius datur magis honorantur
sed tollerantur.

Et ē incio ut intetur de testabilis
pūlitas in monastio pueretetur
cum uita religiosor. si in ibi ubi
dūtes qntum possunt laborant
pauperes uellet esse delicati qmod esset
detestabile. **I**na sic ordinatur:

Et si datur aliquid alimētor uesti
mētor optimētor ne eis qm uenēt
admonitum ex monib⁹ delicato
rib⁹ quod non datur alius forao

ubus. iacto felitoribus illi supple quib'
 non datur delectu[m] cogitare quantum illi
 de vita sua seculari descendunt ad ista
 q[ui]us illi supple non potuerint pue
 ntre usq[ue] ad singularitate aliorum
 qui sunt corpore firmiores.

Et le lou donet a seix qm lout de ma
 delica autres mandes autres viles
 a autres choses que lou no[n] fait com
 muni[n]cti[on] au religios al aay lo non
 donet pas en si no[n] deuont pas aue a
 mal mas deud penser que possa q
 sil delica no[n] portant apfertar mta
 uaylier come il de tant ou de quant
 de pleyer il lout las descendus. Et a
 donc lir ouirant compassion.

2 Iec omis delectu[m] uelle acque ampli
 ideo supple q[uod] uident paucos ampli
 acque non tantu[m] supple acipient
 liat paupres q[ui] honorentur sed q[ui]
 tollerantur. Quate p[ro]litas detestan
 dum contingat ut fiat paupres delicati
 in monastio ubi diuites quartu[m]
 possunt fuit laboriosi.

Cuit non de uoni pas uoler tat p[re]dic

73

come ion iouct a auans p supportar
 et tollerat lour singillita no pas plour
 mays lourorat p que quar auantue
 lo en uendita una de testalia plus
 ta que ou monestier li pourre de ué
 drant delicas quāt li uiche a lour
 per yssout laborious. **Hinc secē**

Sicut hic est quarta edonie.

Spars huius tiae p̄tis ubi ostē
 ditur: qualiter infirmi qualescētes sūt
 refaciendi et sic continuatur usum est
 sup q̄ fortes et laboriosi no sūnt delicii
 ut qui ueueriunt ex moribus delicato
 bus refaciendi. hic ostenditur q̄lē
 infirmi in distincione qualescētes ac trādi.

In hoc capitulo et tria doamēta. **P**
 unū est q̄ infirmi et egrotantes religi
 osi tempore infirmitatis no delent nec
 possunt tantū accipere q̄ntum alii.

Secundū est q̄ sic magnitudine consti
 tuti nimis accipiunt ne grauerit
 ita post q̄ conalescant et recipiunt sa
 nitatem. sit autē loris ab his refaciend
 ut cœus recēt. posito q̄ tales infirmi
 ueniant ex humiliata seculi paupertate.

74

Teruū q̄ sicut consuetudo inter delicatores
facit q̄ illi qui fuerint in seculo di-
uites alit' tractentur i delicatus qm̄
conuunt' alij om̄is ita infirmitas
facit ut pauperes monalescentia alit'
et delicate tractetur q̄ conuunt' alij.
i hoc dixit usq; ad uersum Let
Cū unes p̄stinas hū sic ordinatur:

21 Sanc. e. quē admodum egrotantes
hūt necesse acce m̄mis negauent
ita ut post egrotitudinem sūnt tracta-
dūt sūt ut cūtis recētentur etiam
si uene nūt de hūmlima paupertate sc̄i.
tānq; cotidier si eis egrotūdō recētor
hac quod anterioi consuetudo conti-
nit supple dūtibus.

Tout ces veys en si conuent ion donet de
necessitate aut malades petit defusca-
cia p̄ so quil nō s̄iant grāua p̄ tūp
m̄migier: Et en si quant il en come-
son agant liu ion det en tal maniera
tractar quil s̄iant plus tot grāuis i fors.
c̄tan leu se il eitunt uenius de la
plus ḡtuit ponreta dou monde
car la ferechi maladia donet et fat

39

75

pucnre aus pomes an si comen la coc
tumia donet aus riches lour stat
prouerire. Sequitur.

Sed cum iunes. hic est quinta pars ^{x ultia}
iqua phylet uoluptate ^x occum.
^x hēt. mī. dicta. **V**nuī est q post qm
infirmiti sanitati ^x fortitudine presti
nāi repauerint detent redire ad p
mā uita^r committē ^x consuetar.

Secundū quinta conūs ^x aspī ē magis
deces religiosē quā mīta delicate.

Tertiu ē q si infirm accepint alios
delicatos. ipse necessitatē reuipata sa
mitate non debet illos acipe ad uolup
tatem ^x delectationem.

Quartū q illi qui magis de pīmunt
carnē ^x pīe uimunt reputantur
i religionē dītōres. q melius est mo
dīci egestatis ferre qm habundat
hēre. **H**ā sic ordinatur.

Sed cu infirm su ple repauerint
unes pīstinas redeant ad suam
consuetudinē feliciorē. **M**āys
quant il sōuivit garis ictorū esōt
a lour pīmeyū uia a costuma

et plus lenastria.

Que silicet consuetudo ariet famili
los dei tanto amplius quanto minus
indigent. Quar si seruitour de di
eu de nout meux portar la spiritu
de la religion tant com a il aut me
eux de necessita.

Que iam uegetos uoluptas abi tene
at eos quos necessitas sub audi a
bi leuauerat i firmos. Pro quāt il
 sont gans que dela delcitatiō i no
 luta de las lomas uiandes que tom
 lui adua pueitta lour et que il
 fustat no his levaēt pseuerar en
 la sci ma quil auant conuenie.

Sequntur extinēt supple religiosi di
tōres illos qui sunt insustineā pata
te fortōres. Et em uelus est unius
egere in modico qm plus heire.

Sil sont reputas plus uides en la reli
gion li qual sont pl' fort; assotir ma
iasse i la pena de la religio. Certes mi
cux e de suffrir un petit de ueritate i ce
malarise pdieu q trop auer abudans
i ason playstir uicente. **autis sc̄e ed.**

plus tous gans

77

Incepit. quarta pars principis.

Dicitur sit huius. hic capitulo quod pars iuxta ostenditur quod licet nos deletis here in huius. in hoc capitulo tractat augustinus de huius incessu et aliis motibus religiosorum ubi ponit tria documenta.

Primum est quod huius vester sit honestus non multum pulcher in colore. non minus longus non brevis in quantitate non paucus in qualitate. ideo dicitur non sit notabilis. **E**t quod huius non erat religiosus. fuit uirtutes in loco moribus. ideo nolite placere hominibus in pulchritudine vestibus. sed in locis moribus.

Secundum est quod deletis caltem esse duo anni uaditis ad aliquem locum que eunt ambulantes unus cum alio simul. **E**t anno uenientis ad locum destinatum simul state.

Tertium est quod sicut estis sancti ita incessu in statu in huius et in omnibus motibus uestis sitis sine aliqua representione.

Vittere sic ordinatur:

Vester huius non sit notabilis nec

23

78

affertemtis placere supple lomimbis
uestibus sed moribus.

Douistes habis i vous non set pas
trop lez in trop paois. i no nouis
que les gens prenent pleysir en vou-
ste lez habit. mais deus auer affec-
cion i desir q les gens puanit pleysir
en nouistes ienes manieres.

24
25

Quando preditis simil ambulate cur-
neuntis quo itis simul state.

Quat uons iris en aucun luc alas
ausamble. quat uons satis yquir
ou wus uohas alar non vons
partes dan samble.

26

Nichil fiat in messu statu habitu
in omnibus motibus uestis quod
offendat aspectum cuiusq. sed qd
deceat uestimentum sanctitatem.

En la lar en istar en habit en neu-
gum mouement uouiste non falsis
ren que puisset a negiri de playre
i que vons leys repris mais de fay
de so que sanctes personnes que vons
etes de non fayre. **M**ari saté edinad.

Incipit quinta pars pucialis.

Oculti uñ. hic capit quinta
paris regule in qua ostendit
qualiter uos deletis h̄ere in aspectu.
Et h̄et duas ptes. In pma quomodo
inolatur castitas ex aspectu mulier.
In scđt dicitur. iñ remedia contra impu-
diciam aspectum. scđt ibi. iñ putare debet.

Oculi. hoc capitulu h̄et quicq; ditta.
Primum est q̄ aspicioendo mulieres
sunt cauti ita ut non permane. etis
multū in aspicioendo nec firmetis
oculos in aliquā mulierē. quia ex
aspectu plerumq; generantur concur-
peccacia mulierum.

Secundū est q̄ coaripiscere mulieres
uel uelle ab eis amari et appeti est
peccatum mortale.

Tertium est q̄ appetitus seu concupiscentia
mulierū est duplex quidam est tristis
quādo solum in mente et corde desiderat
et amatur semia. quidam est exp̄sus
quādo amor et affectus qui erant in
mente et corde per aspectum ostendit
et exprimitur.

Quartum est q̄ quando mulier et

religious se illiātē admīnīcē adāmāt
 & aspectū mutuo amore & affectū cordis
 sibi met denūcānt & ostēndūnt et in
 aspectū mutuo tali delectant andrē religi
 osus h̄c faciens nec est castus mente
 nec corpore ut delet esse. Quia licet
 & actus corporalis non tuncat tamē
 ipsa castitas de actibus amonib⁹ fuit
 qđ delet esse in culis. sciat in aliis mē
 bris. h̄iū sit ordinatur.

Et si culi unū iacant in aliqua femi
nā in nulla saltem feminā figant
neq; enim phibennij feminas iudē
quid pceditis. sed amīnōlūm est
appetere sub audi eas uel uelle ab
eis appeti. Quant wns alas lo non
wns eyt pas dessendu de nō regardar
les femmes mes amar las illiātāmē
e wuler estre amas delles eyt peches.
Et quar plo regard le genere la con
cupiscencia quant wolis wyris una
femā nō uetes pas fort wntre wyr
sus ella nula regardas pas trop fort.
Nec cōcupiscencia feminaz appetit
& appetit solo affectū tacito. sed affectū

i aspectu quoq; lo preche de concupiscēia
 i auer appetit i desirat fēma ou wouler
 etre desirat de ley non eut pas solamen
 quant ou ait eu la mour de la fēma en
 lo cour de dñs mais itāten quant
 la mour i la petit que ou a deduis ou
 ayur lou moultet ou regard ardent.

Si fratres aculos impudicos nec p non
non dicatis uos frēre animos pudicos
quia aculus impudicais est impudi
a cordis

Se wns a ws lo reyr couertous et
 luxurios nō dites pas que wns leys
 pur i casto de dñs lo cour: quai li
 vñ; sont message dou cour. Et so que
 eyt de dñs lo cour li vñ; moultouj
 i demeurent p que la impudica que est
 aus eux part dou cour.

Et cum corde mutuo aspectu uiciat
se inueni sibi uet eam lingua ta
cente impudica i delectantur audiē
adultio sōm concupiscēia carnis
qua castitas fugit de moribus i actib;
eciam corporis intacts ad immū
ta uiolatione.

Et quant doix samout et luy en
vostret alautre i de nraet vns lu
xurious regart sen lal que luy
amet i desiret lautre de conr et en
regardent luy lautre il prenont
playfir i delectation segont la con
cipiscencia de la cher psant quil
nou se plant m avant compagnie
ensurable corporal. i luy i lautre
au perdu castita. **Join's sac'e edomia**

Tunc ^{l.} Ec putare delent. d.
hic in capitulo. 2^a. pars huius
quinte p[ro]pt[er]is in qua ponuntur reme
dia ad cauendū petulancā caulor.
Et sic continuatur. sup' prohibitiū
est agere caulum in aliquam mu
lietem. hic sequitur remedia ad
abstinentiam prohibitoria.

Ec putare. in hoc capitulo ponuntur
duo remedia. scilicet timor Iustini et
timor dei. Et h[ab]et tria sacramenta.
Primū est q[uod] qui fugit caulum in
mulierte uel illius in se diligit frā.
ad h[ab]et ut abstineat ab h[ab]e p[ec]cato
i repinat usum debet cogitare q[uod]

83

incedit ab aliquo. quare certe uidet
i aquibus non arbitratur. Tuncat
ergo ab illis rediugui. diffamari ul'
accusari n abstinebit a prohibitis.

Secondū est q̄ licet a nemīle incedit
talis debet cogitare q̄ adeo uidetur
q̄ in eaam uidet mabscondito q̄ in s
cum p̄ca n cōtinenti nō puniat
non est p̄tandus ppter h̄c nō uidē.
nam sicut deus sapientissimus est
ita et praecepsissimus.

Tertium ē q̄ deletis timere displicere
deo qui om̄ia uidet i peccata
puniet. Et ideo ab aspectu illicio i
impudico abstinet. q̄ deus ab ipm
natur illum qui defigit caulum et
talis deo displicet. **V**ia sic ordinatur.

Sile simple qm̄ figit caulum in feni
Inām i illius. c. femme diligit fr̄u.
c. caulum i se ip̄o nec p̄ non nō debet
putare se non uideri ab aliis. cum
fecerit h̄c. uidetur omnino i aquib'
non arbitratur se uideri.

Cil qui metont lour regart en feni
ples amar illicitament et ont playst

ou regait dina feira de nont ayntar quāt
 il fāit vlo que on les rey quar certes
 tal les regardet de que il; nō audent pas.
Et si lateat et a nemine hominum
indeatit quid faciet de inspectore de sup
illo que nichil potest lateare. an punit
dus est non indeire. id est q̄ quanto sa
piciantur. uidet tanto pacientur.

O: seit en un huc abscondit que ne
gūn non lo rejet que feira de dieu a
air on non puet ren ascōndre non an
das pas que dieu non o ueret parlo
quar on suffert quar tant el on reyer
ret plus saugement evant plus el
on suffert plus pacement.

Ergo vir sanctus timeat displicere
illi. s. deo ne put i non. ut no uelit
male place femme. cogitet illi inde
ouia ne put i non ut non uelit male
uide femme. naq̄ i in causa hac
tuior illius. s. dei est commendans.
ibi subaudi. ubi est scriptum detigē
caulum est ab hominatio deo.

Per que vix vus religieux dotez et
desplane plo que non vñhet plaire

en mal et en peche a la femme cogite et
que dieu veut tout p so que no voulhet
mal et p peche regarder femme ou estre
regarder de leu. Et tal cas nous coman-
di li escriptum auer pour qu' dit
que qui fermet son regard en femme
est ablointables a dieu. **Veneris se-**

Quando ergo. in hoc capitulo

Propositur tercium remedium ad
reprimendum libidinosum aspectum
et continuatur sic. super dictum est quo
modo timor hominem et di delent retin-
tere hominem a figurando oculos in aliquam
femina. hic dicit quod fratres in omnino
ad hanc causam procedunt.

Quando ergo. ut sit duo draconem.
Primum est quod quoniam estis simul in ecclesia
uel ubicumque femme sunt unusquisque
custodiat castitatem et pudiciam alterius.
et licet una custodia non sit sufficiens
sine gratia dei deus qui licet in uobis
iste modo custodiet uos ex uobis.

Secondum est quod si uidenter alterum
uirum figere carnum in aliquam fruam;

86
i m' enis aspectu delectari statim ad
monete enim ut desistat ab illo p'm
i corrigit se. **N**on sic ordinatur.

1
29
Entra q'nt estis simul in ecclia i vbi
autq' sunt femme custodite i nrae
pudicaciam nrant. eni deus qui ha-
bitat in uobis custodiet uos etiam
ex uobis istomodo. **Q**uant uous estes
en leglise ou en autre part ou sont
les femme gaudis la casita i la mun-
dicia ensemble l'ur de lautie. **E**t
dieux qui hitet en uous en cesta
maniere de vns mesmes vns q'dia.
Co si autentis hanc retulaciam celi
de qua lemoz in aliquo vnu admo-
nere statim ne cepta p'grediantur- sed
de proximo corrigitur.

30
Et se vns reyes que auant de vns
regardet fort i p'cupsencia et li
fait regard damour amonetes lui
tantost que non oufassent plus q'
tost se emendet i se corrigesset i p so
que lo peche de luxuria que el a eco-
mencie a faire p faus i p mal regard
non vieuigkeit a perfection.

Satiani scđ e domade.

Si autem. in huc capitulo ponit
quartum remedium. et continuaet
sic usum est sup̄ q̄ fratres ad monito
ualet ad reprehendendum asperum illud
hic dicit q̄ ad huc prodest denunciatio
seu reuelatio criminis.

In isto capitulo ponuntur. iiii. doceantur
ta. Primum est q̄ quicunq; vñm iue
nerit aliquē religiosum seu fiēm
sūm post admonitionē sibi factam
ut a peccato desisteret in p̄to p̄seue
rare in cōsumū iterū in aliqua; mu
lierem tiḡe huc in capitulo superiori
p̄tib; omib; de nūciatōne reuelet.

Secundū est q̄ ante hanc de nūciatōnē
annus crimen seu peccatum de mo
stretur: unū uel duobus fūribus ut
criter si opus sit possit p̄ duos ul
p̄ tres planū et cōvictus debite puniri.

Tertium ē q̄ de nūcians non delet
pter hanc de nūciatōnē se reputare
uel iudicare maluolū uel iniuri
aria denuncianti.

Quartum est q̄ quicunq; vñm

punierit siem suum primate tacendo que
poterit corrigerre de minando et de modestia
do p[ri]nceps et rens est p[ri]m illius. Ita
sic ordinatur.

Si autem inderitis eum post adinom
ationem face id ipm. s. quod sup dictu
est item uel alio quoq[ue] die quicauq[ue]
potuerit nuenire h[ab]e iam uelud v[er]o
ueratim sanandum prodat. Et
apres so quel ea cysus adinouetas
cel qui lo tenuera autia feys ou autie
iourt regardant vna feme p[ro] amor
illata et faysant so que a vta p[ro]hibi
de fuis. ou descelet ou demisceset ou
maior en sui comeut nascia pour-

Tamen prius de modestia gair.
dum est supple et alti fui. s. uel terio.
s. fui ut possit conuicti ore duorum
uel triuum et colorem temitate competenti.

Totes fois on ou deyt p[ro]mierement
modistar a vn o a deux p[ro] so que cel ou
ueauet que on lo puniet comeuet
et prouar par la bochi de deux ou de
treys gaires et chassier ensiu come
saper tient de rigour.

45
80
32
Dec iudicatis uos esse maluolos
qui iudicatis loc. Et non uous iugies
pas estre maluollas par so quar vous
mōtias lo peche de susdit.

Qumpe non estis inuictos magis
si tacendo punitis prie fies vestros
quod iudicando potestis corriger.
Certes vous non estes pas māys
inuictus do peche se uous cēlas lo
peche en lo qual vous ures pur et
dampnar uostres fies du qual vous
les pōves corriger et faire emendar si
vous lou cēlas et lo monstias.

Dūnica tertiē edomade.

Si enim in hoc capitulo ostendit
ur quod si tenetur ex caritate
peccatum fīs denunciare et modus de
nunciationis et punitionis. Et con
tinuitur sic supra p̄cepit post admo
ntionem denunciari crimen fūtis.
hic ostendit quod ad hoc tenetur ex ca
ritate et daret modum denunciandi
Si enim isti nūc docimē p̄cedendi
ta. P̄mū est quod denunciare et de
nuntiare peccatum acutuum fūtis

90

ne in illo peccat et dampnetur est opus
pietatis in misericordie et illuo celare ex
cuidelitas quod placit per simile sicut
enim vulnus corporis fuis quod non
vult steti timens remedium seu mem-
bra abstisionem misericorditer iudicat
et cuncte taceantur ita ut vulnus
peccati in anima fuis anni illud sit gonus
et pectus quod vulnus corporis.

Secundum est quod si denunciatur ullus
per quos concordia est si negauerit
amen prius propito seu prior democ-
tetur. Et tunc prior seu prepositus
si denunciatur amen ultro confiteat
culpe et misereato eum corrigat ne
ipius amen publicetur et alius notari

Tercium est quod si denunciat' fiat.
nolit amen hinc proposito seu prior
confitemi tunc adhuc riantur contra
eum duo vel tres testes per quos eam
coram omnibus concordant et coniunctus
procurantur secundum quod indebit
proposito seu priori.

Quartum est quod si coniunctus non uelit
ferre penitenciam seu emendam a-

preposito seu priore statutam iordia
tam talis exiatur de monastio et
hic fiet misericordit' ne ex suo crimen
alios iniiciat & plurimos perdat.

Littera sit ordinatur:

Enim si frater tunc sit unius in
corpo quod uelit consultari dū truet
secum nonne siletur crudelit' a te & uidi
oaretur misericordit'. Co' tanto pa'
deles manifestare crimen simple ne
putiescat defuis in corde. Certes se
ton freres auiet una nascia ou corps
& non la uoliet descelar p pour que
ou ne la li taillas ou remedis. tu fa
ries grant crudelita si tu ou sautes
& non ou dises & grant carita freres
si tu ou dis p so tant mays deues
manifestar & de nūcier son pechue
p so quel non puresse ou pechue &
h̄y remaing uet & lo pechue se fasset
plus grant & prior de dui lo coui.

Sed dū admouitus neglexit corrigi
pruis delet p̄posito oudi anteq' aliis
de monasteriis p̄ quod est cōuincend'
si negauit ne put ut forte corruptus

92

secretis non possit immotescer ceteris.

Mas apres que on a admonesté son
frere en si come est de ses dit rel non
se vult enendar devant que lo lon
monstre et aus autres p los qual;
on on doit prouar on oit det monstrar
au pwoist p so que si p auentura lo
pwoist lo pot secretamente corriger li
autre no laischat rien de son pechie.

Zut si negant tunc neganti etiam
coram omnibus adhucendi sunt alii
ut possit argui non ab uno teste sub
audi tui sed coiuicti a duobus uel
tibus s. testibus. Certes se el ou neet
i dit quel non ou a fait a doneques
davant tous ou li det auer lous auts
que on au leu par so que on lo puyse
repreuve no pas tant seulement
dum mes tambien conuincer par
dour op tirs garens.

33

Conuictus uero detur subire iudicata
emendatoria in secundum arbitrii pwoist
uel etiam pwoiter ad amis p tuet
dispensacionem. Et se el se lavisset con
ueincer el det porter i suffit la pena

48

93.

i lementa la qual sambleia lou au
puost ou a chappellā a ar̄y appertient
de la conmar.

Quam si i causauit ferre etiam si ipse
inde non abcessit viaiatur de uesta so-
licitate i evī sic non sit audiliter sed
unficio diter ne p̄dat plimos q̄tagione
peccata. **E**t se ei non la wut suffiur
i portar ev̄ tam bien sel non sen uat
gitas lou for de uostre compaingne.
Et non fa pas uial furt in auelueut
mes bien i gavit unficordia p̄ co que
p̄son peche i sa maledicta el non
fasset perdre lous autres auoy qualche
saint. **l'ime teme edomade.**

Et hic in hoc capitulo augustinus
extendit ad alia prædicta omnia
hoc quod sup̄ dixit de cullo non figendo.
Et continuatur sic uisum est supra
q̄ religiosus philetur figē culum
naliquam mulierē. i si figat qualis
est pœdendum. hic dicit q̄ idem suā
dum est in aliis peccatis.
Et hoc istud capitulum habet duo do-
cumenta. Primum est quod illud

quod supra dictum est de cculo non
figedo. s. q. accusatio i causa peccati lu-
xurie p̄fletur. Et si inueniat fides
acclm primo moneat & si non corrigat
se demostretur p̄mo ipsoito & aliis dñob'
uel tribus & si neget fecisse iōtūcatur
& cōuictus iudicetur & in oleodienis fer-
re iudicium piciatur extra monaste-
rium. omnia ista suanda diligenter
& fideliter in pacis & aliis criminibus ut
qui depreleendetur in illo moneatur
demostretur cōuicatur iudicetur ut
supra dictum est.

Secundū est q. licet amore dilectioni
& caritate debeamus fratribus nostris
viciniū tū si quod sit in eo quia eū
inficit & quat delemus latere odio.
q̄e p̄nista delemus evitare & facere
non ex odio iācere uel inuidia sc̄o
am̄ dilectione & amore p̄sonae & odio
peccati seu iniquor. **N**ā sic ordinatur:
Et h̄c quod dīa de cculo nō figendō
etiam obliuetur diligent & fideliter
in ceteris peccatis inueniendis p̄filiū
dis que am̄ dilectione bonū et

93

odis maior. Et so que a ita dit de nō
firmar liel en sema se obserueset
diligēment i fidelitēt en auer a
timar i prohibir de monastriat quēcet
i uiget ev taubien lous autres pe-
chés auoy la uour dons homies i
p maluoillate dons peches. **Hic inci**

Quamq. hic ma pit. vi. pars
huius regule in qua pvidetur bonus
utris in monastio acquisitus. i haret
m̄. partes. In p̄ma parte ostenduntur
qualit p̄ceditur contra illū qui aliquid
caudte recepit. In secunda quid sit faciend
de uestibus. In tercia quid de opibus
utris. In quarta de rebus donatis uobis.
ea ibi uelles uias. tercia ibi ita sanc.
quarta ibi consequens ergo est.

Quincunq. istud capituluum h̄t duo
documenta. Primum est q̄ re cap̄ lias
ul' aliquod mutuis caudte religioso ē
magnum malum i peccatum. Et qui
lx in malū fecerit si libet i in cōtinēti
afiteat peccatur ei i oreetur pro eo.

Secundum est q̄ si religiosus repiat

96
seu deplendat aliquid occulte accep-
ul' ptestes conuicatur si ueget puniat'
grauius secundum arbitrium positi uel
psbri ad quem correcio spectat.

Iutem sic ordinatur.

35
Iutem quicunq; fuit progressus in ta-
tum malum ut acceperit lns uel qd'
libet iuris ab aliquo occulte si confi-
tetur huc ulti pccatur illi et oretur p
eo si autem deplorabitur et conuicatur
emendetur gravius secundum arbitrium
psbri uel positi. Quicunq; de lns
auties uendra a faire tant grant mal
quel preuenguet lres ou auam don de
negim secrtemet et occultamet si el
ou confesset de lns uolunta ouli det
pdonar et prier p lui se lon lou trouet
puant lres ou auties dons ou se lon
ou proueset contra lui et ou det copa
iar et queiment emendar. Ila uolunta
don pioost ou du chapellan acq; ap
pertin la correction. **Martis terc**

Estes econduade.
Iunus. hic est secunda pars
huius sexte ptis. in qua ostenditur

36

47

quod siendum est de uestibus que dantur
in monasterio. et h[ab]et duas p[otes]. In p[ri]ma
vult q[uod] ponantur in communio. In secunda
ponit duo remedia contra contentores.
et mormonatones que oriuntur seu
possunt oriri ex eis distibutione. sed ibi
ibi si fieri potest. Et continuatur sic
uisum est supra q[uod] malum est et p[ro]p[ter]a
religiosis aliquid rapere in custo[n]to hic
ostenditur subsequit quod siendum de
h[ab]entibus rebus quas receperimus p[er] la[bor]am monasterio.
Et h[ab]et quatuor documenta p[re]mium e[st]
quelles u[er]itas tenetis omnis in uno loco
communi et sub uno custode uel duobus
uel tot qui possunt uestes suare et
custodire ac ex parte ne destituant a tunc a.
Sed in est quod quiens traduntur
nobis uestes uel in p[ri]me vel in estate
non auertis nec facias vim quod uel
timentu[m] nobis traduntur an illud q[uod]
possidentis in communio uel aliud quia
ex h[ab]e[re] orintur contentores de letis eis
esse contenti de qua unq[ue] dum tam
providatur necessitat[i] uestie et sed in
quod opus est nobis.

48

Tertium est q̄ quando ex lī inter uos
orūuntur contentōnes i uniuersitati
ones am̄ aliquis coquerit detinus
acepisse q̄ p̄nus i quia non ita bene
uestitur sicut aliis frat̄ tūc satote
i agnoscat q̄ ex h̄c ornatum h̄itus
m̄tioris cordis qui h̄itus debet esse
uirtutū p̄ didicis. vñ pacem b̄m̄tā
h̄abilitatem pacientiā i concordiam
quia ex h̄itu corp̄is litigatis.

Quartū est q̄ si multis dñino rea
pere uestimentū quod p̄nus p̄suera
tis licet h̄c tollēmus i uob̄ placet
tamen uestimenta uā p̄mitte i loco
comuni i subcoib⁹ custodibus ut
ex hoc quod p̄mitte in loco comu
ni credatis i scatis q̄ ea que dant
uobis ad usus p̄prios i nūcios sūt
oīia i uō p̄pria. **V**ia sic ordinatur.

36

Hec ueltes uās in unum sub
uno custode uel duobus ul̄ s̄b tot
supple quod possunt sufficē ad ex
ciuentias eas. l. ueltes ne ledant
attuea. **T**enes i ayes uero rou
les tout en vnu lieu i legante set

99

vii ou dix ou tuit que puissent suffire a les succopie et garder que les artes non les démaigant.

Et non pertineat ad uos si potest fieri quod iudicentum pro conuicta temporis pferatur uobis utrum unius quisque recipiat hoc quod de postuerat an aliud quod huc est alter dum tamen non negetur uniusque put opus est alioque. **E**t si se pot faire a vobis non appertinet pas de cognoscere et considerer quina ratione ou vobis apportet luctu ou lessieu se ou vobis abaulet la ratione que uous auas nus en commun ou cella que un autre habet nisi quar quantia qd ille set mes que vobis aves so que vobis le sonquet et vobis est necessita vobis dices estre content

Alitem si oxiunt hinc int uos contitiones et iuramenti et aliquis conqueritur se accepisse deinceps qd huc erat plus et se esse indignum ex eo suple qd nou uestiant ita sicut aliis frater uestielatur uos qui

unigatis p h̄itu corporis plute hinc
quatu desit uobis in illo intiore sc̄o
habitū cordis.

Et se autre uons uaillont q̄tencioſ
i mui uiuuntions i lui ſe uenauet
que ion non li pas lauille la uaua
que el v̄ amet mev̄s i hauie dit
que ou lo mespreset p ſo quel non
est si bien uestit comia vii autres
fiares wns autres qui plaſdies
pla uauha i labit dou co:ps regardes
i cognoiſces que wns fait p amo:
di ſo deouis au co:z.

Damen si infirmitas mia tollatur
ut irapiatis li quod pſuentis
tm quod puentis h̄ete in vnu lcu
ſub coribus custodibus.

Coutesteys si vre fragilita eſt si
grauit que wns vuelleſ auer cela
iuula mevſine q̄ wns vauas
mevſ ou couuui. i non ou ſaichr
vra uolunta la uaule que wns
ayes paſſac metes i la tenes en
vn lie auoy les autres de ſous la
gare dou couuui.

Ita sane. hic est tercia pars. vi. huius
vi. ptes ubi tractatur quod faciem
de operibus vestris.

Continuatitur sic uisum est supra
quid agendum est uobis de uestibus
que dantur in monasterio hic sub
sequens tractat quid de opibus que
ibi debemus facimus.

Et huc tros ptes. in prima ponit duas
regulas. in secunda ponit causas incolez.
in terciâ commemorat utilitate uite
pneumatici ut fuentur regule. secunda ibi
caritas. tercia ibi et ideo.

Et huc. iii. documenta. Primum est
quod nullus religiosus sciens opari oportet
aliquid ad utilitatem suam propriam.
Secundum quod religiosus omnia sua opa
faciat et oparetur ad utilitatem coenac
monastici et cum maiori alacritate
et diligentia quod si ad utilitatem suam
propriam quis oparetur:

Tertia sic ordinatur:

Saue ita ut nullus oportetur sibi
aliquid sed omnia sua opem faciat in
uim uiri maiori studio et frequentiori

alacritate qm si facetis singul' ppxia.

Mas en tal maniere que neguiss
non ouireset a son pfet mas tout so
que uous fass frystes au pfet et a
la utilite du commun et de maionr dili
gencia et plus allegrement que se vns
ourias a ure profet singular:

Mercuri terce econtraide.

Chara^titas enim in hoc capitulo
ponitur ratio dictar: reglar:
et continet tunc et quartum doximēta.

Tertium est q: ratiō quare nullus debet
sibi opari e q: caritas seu amor et
dilectio que debet esse inter uos fratres
omnia communia non querit aliquid p
um sed omni utilitate prie utilitatē
et nunq: ppxia communij bono.

Quartum est q: qui maiorem cum
et diligenciam ponit in re coi q: in pro
p̄ha sicut se magis pfice et nieri q: si in
re ppxia quare in omnibus quibus
utimur ad necessitatē semper pfatis
boni communie ex caritate et amore
fratrum ut magis appetat caritas in
uobis nam nostra uobis transcurrit

103

et caritas manet et permanet in eternum.

Littera sic ordinatur:

*Caritas enim sic intelligitur de qua
est scriptum quod non quid que sua sunt
quia bona ante pointum primis non propria
comunibus. Chirita et amor de la-
qual lo est exceptus que non demandet
reni pprue ne a la utilita sentent que
lo ben et la utilita communia met auant
sa propria utilita et non per la propria
en ben commun.*

*Et ideo nouitius uos perfice tanto am-
plius quanto cura mitis amplius rem
commune quam priam uram ut caritas
que permanet supereminat in omnibus
quibus nascit transitoria intitul:*

*Et per lo que chirita amor et dilection
apparebvet entre vous sur toutes les
closes de que nous ayons necessitate
laiches que quant nous maysons ayons
plus grant care en la cloza communia
que en la prie de tant maysons pfectas
quar toutes les autres closes sen pas-
son et chirita remant.*

Yours tenue edomade.

39

40

Consequens. hic ponitur
quarta pars in qua ostendit
quid agendum de rebus uobis donatis.
Et continuatur sic iussum est supra
q[uod] opa m[er]ita detet esse in communi p[ro]pt[er]
cautatem. hic ostendit q[uod] eadem ra-
tie bona q[uod] a p[re]xis unius donantur uobis
debet in communi p[ro]m[iss]i.

Consequens est. hic capitulum sit ta-
damientia p[ro]m[iss]um est q[uod] illa que dantur
filio uel p[re]nti religiosis p[ro]prio usui + nec
cessitate ut esset uestis ut simile a p[re]te
uel p[re]xis aut aliis non recipiantur ab illo
occulte nec se arte apparetur sibi.

Secundum q[uod] tale datum a p[re]te uel p[re]ximo po-
natur + habetur in communi cum aliis rebus
coibus ut sit in potestate p[ro]positi tradere
illud an opus + n[on]c[on]tra fuit et non tantum
illi cui datum fuit.

Tertium est q[uod] religiosus qui celat et
occultat uenii sibi donatam nec ponit
in communi fuit est + condemnari de
caamine furti detet. **N**on sic ordinatur.
Ergo consequens est ut etiam cum quis
contulerit uel aliquam uestem sine

qđlibet alnid depitandum inter nōna
 s̄ins filius aut p̄tinens ad se aliqua
uocatidne constitutis in monastio. non
acipiatur- auulte sed sit in potestate
ip̄sli uel redactum in iem communem
plratur an fuerit necesse.

Et p̄so lo sen siech leu que etan leu quāt
 auans auna dona ou una raulx ou aut
 chose a lus & a la necessita de son fih ou
 de son parent lo qual est ou monestier
 que al non ou p̄nent pas en secret per
 appuer a sy mes ou mettant ou commun
 p̄so que set en la poysance du preuost
 de la baillie acellui acu feua le somg.
Quos si aliquis aclaunt iem communem
cellatam sibi condempnet iudicio anti.
 La cloſa. Que si auans celeſet la cloſa
 communia la quale iſ a ita dona set
 condempnas couent latron
 venoris tertie e domade.

Inumenta. huc capitulum usq;
 ad ultimum. iauacum. continuat
 ad p̄cedencia sic supra insin est quod
 uelmenta uia delent teneri in coniunctu.
 hic ostendit quomodo delent iuia teneri.

106
urā; uolūtātē.
sed scdm

43

Et h̄c s̄t duo documenta. Primi est q̄ uos non lauatis nec lauari facatis uestimenta m̄ia sine licencia. siue enim lauentur a nobis sine a fillo inbus h̄c debet fieri scdm uoluntatē ordinatiū ipsoſi seu priorum.

Secondū est q̄ uolūtas et appetitus m̄ius h̄ndi m̄idas uestes generat cordes seu peccatum in aīa. Et ideo ne uirile p̄t̄n madiatis philetur ut non scdm arbitriū ipsoſi uel prioris lauetur. **N**ā sic ordinatur.

Indumenta m̄ia lauentur scdm arbitriū ipsoſi sine a nobis sine a fillo inbus ne m̄iū appetitus m̄id uestis contralat cordes intiores aīe.

Quant uos lauatis ou fāris lauar uē rāules a celos qui les sa uont lauar fātes ou segont la uolūta et la ordinauia dou prior p̄ so que se uous ou fāyſias a uolūte uolūta uous purras prendre tant grant desir et plaisir en les belles m̄ulres et nettes que par so uos conmetras ordina et pechie de diuis

en laime. h̄c. ē. vii. pars p̄nicipalɪs.

Lauacum. hic cap. vii.
pars in qua p̄uidetur p̄sonis
nostis. Et continuatur sic supra
p̄uisum est rebus m̄is. hic p̄uidetur
p̄sonis. Et h̄t m̄i: p̄tes. In p̄ma
trat de infirmis. In secunda de e
m̄toribus. In tercia de pace & occ̄sis
In quarta de superioribus uris. sc̄dā
ibi. sine autē. tercia h̄tes. q̄ta ip̄to.

Lauacum. Hic est p̄ma pars h̄i: vii.
p̄tis ubi trahatur de infirmis. & h̄t. iii.
p̄tes. P̄mo. p̄uidetur infirmis. Secundo
malib⁹is creditur eis. tertio cum eoz
convenit. Sa ibi de m̄q. t̄na ibi egrotāt̄z.

Lauacum h̄t tria d̄cumenta. Pr̄mū
est q̄ illud q̄ est necessariū infirmis
non de negetur eis quare lauacum
corporis seu balneum si infirmitas
h̄ requirit concedatur eis.

S̄c̄dū est quod illud quod est necel
larium infirmis ut p̄ote lauacum
corporis fiat de consilio mediane &
sine murmuris. Eiam si infirmus
nolit h̄t facere p̄cipiat eidem ip̄solit?

ut eo niente faciat quod pro sua salu
te facendum est.

Tertium est q[uod] si infirmus uelit sibi
fieri aliquid ut lauacum et balneum.
et non est certum an illud sit eidem ex
pediens non creditur nec olediatur ei
quia aliquis illud quod placet et delec-
tat creditur p[ro]esse et tamen illud nocet.
Ita sic ordinatur.

Lauacum etiam corporis minime de-
natur at necessitas infirmitatis ait
Non set pas de nees loham olo lauar
do corps a un malade quāt la uictu
de la mala die ou requiert.
ffiat sine murmitre de cōsilio media
ne ita ut niente p[ro]posito faciat quod
pro salute est facendum et etiam si
uolit. **E**t se facet loham don conseil
de mediana sens ierante ou murmit-
ation. **E**t emissum facet p[ro]loucomendem
de son souerain so que se det faire per
caute et tandem si non ou voulent
ou non li plairt a faire.

Si autem uelit et forte non expedit no
olediatur sive cupiditati aliqui quod

109

de lexitat arditur p̄dēcē cāā si uocat.

Et se el uot i li plait faire auanua
dosa pour sa sainta i lo est donec si li
pfetara ou non lon non det pas creer
mfare a son desir m asa uolunta co
plaire quar auanua rebs so qui plait
lon aindet que pfetet i o not.

Saltato tercie e domine.

Dēinq;. in hīc capitulo est se
tūtatur de hīs in quib⁹ obediend⁹
est infirmis. Et continuatur sic sup
iusum est q[uod] uoluntati infirmorū;
non arditur q[uod] est dubiū an exp̄di
at ei. hic ostendit in quib⁹ credantur
i m dubio an ex p̄dīat q[uod] agendū.

Dēinq;. i ht quatuor documenta. P
mū est q[uod] religiosis assentibus i dicen
tibus se leire i pati dolorem seu infir
mitatem in aliqua pte corporis si dō
lor seu infirmitas talis sit latens i
non appearat credendū est eis sine dubi
Secondū est q[uod] si ad sanā tatione.
dum dñm dolorem seu infirmitate;
religio aipiat i uelit sibi fieri ul' dñi

aliquid a non certum an illud quod
petit et cupit p salutem sibi expediat no
statim sibi ordinatur ut supra dictu
sed heat sup huc consilii medici et se
cundum consilium eius fiat.

Tertium est q religiosus qui ppter necel
litatem infirmitatis ad balinea uel ab
aliam causâ habet nōcire aliquo extia
monasterium ebat a uadat de licencia
huiusmodi est non solus sed admissus
sunt duo uel tres.

Quartum est est q religiosus qui
habet ne ex necessitate extin monasterium
q deplet ne amicu alius ut sup dñm
est non uadat dñm illo cū quo su
perior suis uisseit. **N**ā sic ordinat.

Deniq. famulo dei dicenti qmd abi
doleat si dolor est latens in corpore
credatur sine dubitatione. **M**as si
lo religieux sentent de dieu dit q
el a mal ou dolour en auama pt
du corps se lo mal non appaert
mas set de dins lo corps lon len det
creire a la simple pole sen so que on
y fasset negiri dumpt.

¹ alio
19 illo o quo uolu
erit ipse sed

7
111
Si tamen si non est certum utrum
cavando excediat illi dolor illud
supple quod delectat medicis consulat.

Toutefeuys si non est cte que per
gant cella dolorum lo set expedient
ou fasset le long so en que y el piet
playeur i delectacion dauer lon navet
consol auoy lo miego.

Hec eant ad latinea sive quacunq;
fuit inde supple me minimo qd uno
ul' tres i ille qui sit necessitate euiderit
aliquo non telet me cum quibus
me noluerit sed cum quib' possit' uideit.

Et li religieux non alleysont pas
aux lams p necessita de mala die ou
autre pt ou ih ayent necessita dalar
que il nou seant a compinguier au
mains de doix ou de treys. Et cel qui
a necessita dalar en aijam lieu
non il det pas alar auoy celos que el
wudray mes auoy celous que son
maior conueneria. **D**uica quarte

Egrotanum edomade.
Ama. hic est tema ps huius
prime partis in qua acta infirmor

conmittitur et sic continuatur usum
est super quod infirmus de infirmitate
creditur; hic infirmorum cura continetur.
Egrotancum. in hoc capitulo usque ad
versum siue autem pointum Augustini
duo dicimur. Primum est quod cura in
farmorum siue eorum qui fuerint infirmi
ad reficiendum post infirmitatem siue
eorum qui laborant aut febribus vel alia
infirmitate continetur et mitigatur.
Aliam qui de eis diligentem habent
curam et sollicitudinem.

Secondum est quod ille cui egrotancum
fuit cura commissa. nihilque videt
necessaria infirmis reauirat ad cel-
larium. et de cellario communem petat
id quod erit opus cinq; infirmo.

Littera sic ordinatur:

Cura egrotancum siue refacendorum
post egrotandum siue laborantium
aliqua in necessitate siue eaam fe-
bribus debet mitigari in aliam ut ipse
petat de cellario illud supple quod per
perit esse opus cinq;

Tra cura duorum maladerum ouiscant de

113

celos que sont gans mas par la grāt
maladie que il ont fait oit de lesomq
de luna refection ou leant de felonis qui
sunt encors en ancine maladie ou
ont fiers leart baulier i comette
a un auam plo que el de manderet a
la cellaria so q el revira que sera
lesomq a un dasam malade.

Sue aut. hic cap. sa ps hui. vii.
ptis in qua tractat de funtorib' i offici
ans. Et ordinatur sic. sup' insu est
quali' infirmo sit prudendu. Si quia
funtores i officiarii aliqui nolunt eis
debito prude iro etia hoc si prudet.

Sue aut. hic dat augustinus vni decu
mentu officiarior: q' omnis officiaru i
funtores religiosor: sive sit cellarius
sive custos uestimentor: sive custos
libror: quilib: cor: i suo officio finiat
uno corde i lecto fabius ans sine queri
i sine murmuris distribuat uix suu
officiu illud qd' cuius fu' ent opus.

In sic ordinatur.

Sicut sive qui cellario sive qui vesti
bus sive qui poviuitur codiabus

48

finant fratribus suis sine murmuris.

Et set ou sel qui est ordonnes a doner lo
vne aux freres en sy conue lo cellarier
i lo courier ou set cel qui est ordonnes
agander les vaulx ou cel qui est ordon-
nes agander los lures chascuns fueset
de bonne uolunta en son offici a bons
freres i non leur desplause ny mur-
murent qu'at on lui de uiadet so de
quey on a necessite mas de bon cour-
raller met leur brullat so que leit-
fa uata chascun segun son offici.

Quatre edicte.

Dices. hoc capitulum sic con-
tinuat: sup. p. xime usum
est q' officiaris delect sunt fratribus sine
murmure hinc ad remouenendu accasi-
one murmuris i' quele offendit quo
tp're tenetur i' debeat sunt i' sit d'ra
uit libros i' uestimenta. i' h' d'uo doc-
menta usq' ad usum litio.

Primu est q' illa que certo tempore
ut cor so delect peti i' distibui ut
sunt codices seu libri qui cum tota pe-
tenti sunt statim tp're i' lo petenda &

59

113

q; si non statuto tpe ul' h; sed extia
petunt officianus qm ad tale distibui
toem ordinatus e no tenet nec de
bet dare seu distribuere ea.

Secundu est q illa que ad pteudū vel
distribuendū no hnt statutū certū
tempus seu hora ut sunt uestimenta
i calciamenta qn faciunt necessaria pete
da snt que officiani adea danda i distri
buenda ordinati petentib' dent sine
mora seu dilatione tuc qn finit indi
gentibus sib' nctia. **N**ra sic ordinatur:
Codices petatur singulis diebus cca
lo qui petent ex hora non acipiati.

In huius de legiis se deuont de mader
clascum iour à ctana hora a celui qui
los gardet i qui lous demandera de for
la houme ordenave no lous enua pas.

Vestimenta no i calciamenta uli sup
ple sib' quor custodia snt que psant
non differant dare qn finit nctia indi

Mas vailes la uestimenta gentib'
i la clauemēta al qui les aut en gar
de les amillant aux paures freres tan
tost que a leu feront lesours i uli en

49

50

a iuit necessita sens neguria dilacion
Lites. hinc incipit tia p̄s h̄inus fare.
 viii. p̄tis in qua tractat de pace et offend
 et continet tres p̄tes. In p̄ma p̄flet lites.
 In secā ostendit quomodo detet fieri int̄
 uos concordia. In tia ponit unā exceptio
 nem ap̄d̄is. fa ibi quicqz. tia ibi qn̄ at.
 Continuat sic usi est sup q̄ sūntores
 et officari detet fime fibus sine querla
 et murmur. Et qz plerūqz iadū n̄m̄st
 cōibus orūntur lites et iuxte ideo subsequi
 ter. hinc prohibentur.
 Et ht dno daimenta. Pmū est q̄ int̄
 uos nullas hēatis lites ut iras et si co
 tigat illas uos hēre incontinenti facite
 pacem et concordiam bonam.

Scđm est q̄ si na de corde incontinenti no
 dūctit geniat odium q̄ dñ na iuetata
 et odium geniat morte etiā; qz scriptum
 est q̄ quid odit fieri sui omicida ē.
 q̄ie si hēatis in iuxte lites ul' na statū dele
 tis facē pacem ne ua crescat in odium
 et de leui crūniē fiat magnū et anima
 efficiatur homicida et dampnet metu.

Littera sic ordinatur.

117

51

Dos supple aut missas p non i vlla
 aut no leatis ulla. i. aliquas lites aut
 finatis q̄ celestine ne put i uōnit
 na no arsat in odū. i de festuca faciat
 tralem i faciat animā lūnicā. Legi
 tis enī sic qui odit frēm suū omicā
 est. **O**rōns no avez ente wns negu
 ua noys i playt in tensou ou si wns
 laues tātuet ymetes fan i saytes pabs
 p so que ua i corvus no ariset en
 mal noisseti de ua q̄ est pchie peat cō
 ma paulli a cōpatiōn de odi i mala uo
 lita i wns uon fassis pecline de malno
 lenti quāt a cōpatiōn cōma vna triab;
 i facias larmē lūnicāe quat emisi cō
 ma vous lies en la saunta escriptura
 qui uoult mal a son faire est lūnicā.

Martis quarte edomade.
Quiāq;. hic incipit scđ
 p̄p̄ hūus fāe p̄tis in qua
 datur modus facendi cōcordia inter
 uos. Et cōtinuatū sic insūm ē sup̄
 q̄ si contingat uos hēre lites statim
 deletas hēre pacem i concordiam. hic s̄b
 sequent ostenditū quomodo debet fieri

uit uos pax et concordia. Et sit quinque
diameta. **P**rimus est q[uod] religiosus qui
aliquo in alii offendit illo statim et
incontinenti satisfaciat offensio et ab eo
uenia postule et offensus illico sine
aliqua altercatio pacat et eidem dimittat.

Secondus q[uod] si uos inuidet lexitis unius
alter ad iuniorum unus ab alio petatis
ueniam et inuidet alter altius paratis
et offensam dimittatis.

Tertius q[uod] ideo deletis de offensis ueniam
pete et offensam dimittere ut uianas
ororum accipiat et efficiat quas q[uod] to
tatis magis cotinus et assiduas et
propterea tanto magis deletis h[ab]ere ma
gis uiuidas et sanctas.

Quartus est q[uod] religiosus qui sepe uascit
sed incontinenti petit et obtinet ueniam.
melior est illo qui iacio et tarde uascit
et nunc ul[tra] tardius uult ueniam petere.

Quintus est q[uod] ille qui nunquam uult
pete ueniam de offensis uel non petit
longo corde nichil perficit et nichil facit
facit in monasterio sed ibi frustria
eciam si non eliciatur quare aut

uobis abstineundū est a uerbis iniuriosis aut si ea p̄tulisti ws oportet ueniam petere ut ex ore ex quo p̄ces sit iniuria pro cedat i enēda seu medicina. Hic tamen sic oratione dicitur:

Quiaq; iſerit aliquē quicq; uel maledicō uel eiciāti ciuius obiectu meminit auare quod fecit q̄cūs faciſſatōm & ille qui Iesus est dūmcte ſine deceptione.

Quiaquies aua offendit auani p̄ iniurias ou maldit ou p̄ carnē que li aua mēs deſſus recordese li de demāder tantost & de auer niem a celius q̄ el aua offendit & cel qui ſeria offendit ſen; regina altacōn li pdinet.

Si aut se leſuit iniuce teſebuit re laxare debita ſibi iniuce ppter vrās oriones quas utiq; deletis h̄c ſaiores tanto q̄to iſtis tiebriores.

Mas si de vous lun lautre enſamble ſe ſont offendus de dit & de pte ſi uns alautre ſe de uont enſamble aiaar pdon & ſe pdoniar p amor de m̄es dieſons les qualz de uont eſtre

taut plus nettes i saintes quāt elles
sont plus continues i astiduas.

Et aut̄ melior: qui q̄uis temptetur
sepe na tunc festinat impetrare ut
ille supple aii agnoscat se fecisse iunia
sibi diuitiat q̄ qui irascatur tardus
i inclinat tardius ad uenia petenda.

Et meilleur: est cel qui torit so quel
le corrousse souet tātot demandet
p̄don a celu aii el cognoit auer offen
du que nō est cel q̄ atard se corrouset
i non se p̄ut se non leu atard incli
nar ademādar p̄don i auer merci.

Qui aut̄ nūq̄ mult p̄te uenā non
petit ex aio ē i monastio sine cauſi
eaq̄ si nō p̄ciatur inde. p̄uide pate uob
a iubis diuoribis q̄ si fuit enissa
ex ore iu no p̄igeat p̄fere medicame
ta ex ip̄o ore uide fūt nulluera.

Certes qui a offendu i non uoult iu
mays demandar p̄don ou non lo de
mandet de bon cour est de laides i sen
cause ou monestier.

Et p̄lo gandes uons de due dures po
les ou iurroulez. **E**t le uons les

62
127

dites non sees pas pereysons ardemader
pdon i de la louch de que uons auer nascut
i offendu vii autre de la louch dure i pte
ut le remed i la cimenda.

Qaeratur qte edomade.

Dando autem. hic est teria p:is
quibus p:is iqua point excepto
a predictis. Et continuit sic sup: usq: est
q: offendes deb: nemam pete. hic subseqnt
exapitit supior: qui no tenet nemam pete.
Et h: t: tua doameta. Pmū est q: ipsi
seu prior uel supior si corrigendo corripied
ul disciplinando illa dura i muirosa
subdicto dixit i in hac excessit non ppter
hic tenetur seu deb: nemam pete a subdicto
ut sup dictum est. Et est ratio ne ppter h:
q: nimis se humiliaret subdictus cuq: tēp
nat i regimē i auitem suam despiciat.

Sed in est q: ipsitus i supior eo casu lic
non tenetur petere nemam a subdicto
tenetur tamen nemam petere a deo qui
sat q:ntum diligat supior: cum quem
excessu corrigit.

Terium est q: amor i dilectio que deb:
esse ut uos non delet esse carnis h:

est ppter cogitationem scietate ut homini
qd alter ab alio habet sed debet esse spiritualis
hoc est anima suis debet diligere in deo ppter
deum et non aliter. **H**ic sic exponitur.
Logique superioribus.

Quando autem in moribus colere
dis necessitas discipline compellit nos
dicere dux illa si ea nos ipse sentitis
excessisse modum non exigitur a nobis
et postuletis ueniam a subditis uobis
ne dum suatur nimis humilitas
apud eos quos oportet esse subiectos
frangatur auictus regendi.

Mas quant vous faites correction
de males manieres ou daucam mal
fait et p necessita de corriger vous
faut dire ples dunes et en uirouises
yt auant le vous mesmes leutes
que vous avez fait excess en cella
correction p so uons non estes pas
pas tenuis de demeurer p don a vre
subiect quia si uons mouillias
trop grant humilita emers celos q
devront estre subiect il ne vous
plairait ieu et imprias et pdrias

la auûte i la poysseuac de vîe regimenc.

Sed tamen uenâ est petenda a dñô
omnium qui uont eas q̄ta lemuole
aa diligatis eos. quos corripitis forte
plus iusto.

Mas vous deues demandas p don
adieu qui sac de q̄te lemuoleuac
vous amat celos que p auentirat
uons corruges mas que p raison.

Autē dilectio carnalis non det esse
inter uos sed spiritualis.

Certes dilection carnal non det estre
entre uous mes amors spiritual.

Domus quarte edomade.
Pepito. hic inçpit q̄ta ps
inqua tractat de superioribus
ueltus. a h̄t tres ptes. pmo ostendit
quibus debetur obediencia. scđ q̄nod
est officiū superior. tertio qual' det
esse superior. ibi s̄a ut ergo. ibi fāa iūe iō.

Pepito. hic ostendit in quibus
debetur obediencia i continuatur
sic usum est sup q̄ superiores non
detract uenâ petere a subditis si cor
rigendo quē lesuit. hic subsequent

122
ostenditur qui sunt illi.

Et h̄t duo argumenta. Pr̄mū est q̄
duobus eis modis eis subdā p̄posito
seu p̄ori i p̄sbito. i. albi qui h̄t i gerit
curam omnium. Et ideo p̄ori i albi estore
ole dicentes tanq̄m patir.

Secundū est q̄ tua pertinet ad officium
ad officiū p̄positi p̄cipue. P̄mū est ut
faciat suari contenta in hac regula.
Secundū est ut si aliquid non fuit suatum
de regula nō negligatur sed faciat emē
dā i corrigit si p̄ua deletur emenda ul'
correto. Tertiū est q̄ si correctio ul'
emenda cū p̄subdā p̄petrati nō p̄ti
neat ad p̄orem ut esset manūfācio ul'
absoluta ab execūtione tūc illud def
ferre i restare delet apud p̄sb̄m. i.
altri cūmis ē apud uos maior auīta
ut idem corrigi i emendari faciat.

F
57
Littera sic ordinatur.

Dicendatur p̄posito. i. p̄ori tanq̄ patir
multo magis p̄sbito. i. albi qui gerit
curam omnium uestimentum.

Vult dicere in romānico.

Seys olyssens a vīe p̄uoct cōma a

125

vie paix. et maiourment a vie ablez lo
qual est pastour et a la curia et ad minis-
tracion de toutz uons autres.

Dicit ergo. hic est scoli paix in qua
ostenditur quod sit officium superiorum.
Iuste sic ordinatur:

Et ergo ut suetum auctorita ista. Et si quid
minus. i. non sunt suati non pertinetur
negligent sed ut ametur emendandum
quod corrigendi pertinet pincipie ad pro-
positum et supple ut quod modum ul' uires
excedit eius refert ad possibilium. i. altem
auis auctoritas est maior apud vos.

Nec est dictu in romaniaco.

Prolo que toutes les clouses que conti-
nent en cesta regla se obseruerent. et se
auantia chosa non se fueserent de ceta regla
prolo que neglegentur non se passerent
lo auptim au plus ou poi de ou faire
obseuar et de corrigir et emendar pncipal-
ment. En cor maius so quel non pot
corrigir en faire emendar car non pertinet
aliquant grant correction el ou det ref-
erir a la lege qui a la maiour auctorita et
possiblana entre vons autres.

58

59

Veneris quarte edomade.

Ipsa vero. hic est tercia pars prime
ptis. m̄j. ptis. in qua ostenditur
qualis delet esse platus ut. agminati-
tus. insimil est sup de officio plati et sup
iorum. hic subseq̄ter ostendit qualis
delet esse.

Et continet tria documenta. Primi
est q̄ platus nō sit superbus et nō repu-
tet se felicem ideo q̄ sit in uos potesta-
tem dominandi. S̄ quia est fruitor et
minister. uī. si finiat et miseret uobis
in suo officio ex caritate et dilectione uos
deo luci faciat.

Secundum est quod delet h̄ere. atto. condi-
tiones. p̄mo sit coram uobis superior
et platus ut p̄p̄t deum cuius uices ge-
nit ab oib⁹ lumen etiam sit munus in
et inferior semihumilimus omnium coram
deo. p̄p̄t dei timorem. sit sua iusta sc̄a.
et opera bona ut sit alius in exemplum
litterū. sit iustus ut corripiat iquitos
hoc ē superbos reuelles et delinq̄tes. sit
misericors ut pusillanimos q̄s uidit
esse timidos ad importunandi labores

ordines i p[ro]ficiendis lona opa consolet
 i quos induit esse famos ita ut non
 possint sustinere suscipiat i tolleret
 sit praemis ad omnes. sic h[ab]e monigia
 seu disciplinatus i lona uoluntate
 non ut hypocrita disciplina impunit
 ut timeatur. Et uelit seu appetat pl[an]o
 aman a uobis q[uod] timeri licet sic nec
 cessarium uti u[er]o. s. q[uod] timeat i ame
 tur. Et ut ista faciat cogitat semper q[uod] pro
 uobis reddet deo rationem.

Teruum est q[uod] dicit p[ro] uobis deo reddere
 rationem deletis p[er]t[em]p[or]is hoc magis eidem
 esse obediens i miseri cui q[uod] quanto est
 in lacu superiori tanto est i p[ri]ncipio maiori.

Intern sic ordinatur.

Devo ipse qui p[re]est uobis non extinet
 se felice dominante p[re]tate e seruente
 Certes vie p[re]lat i maior caritate.
 non cui deset pas que el fet tenatu[us]
 p[re]signiorie en la poiss[on] en que el
 est nies e tenatus p[er] uous fuit et
 ministre p[er] carita i p[er] amour que
 vous se[re]s saluas

Coram uobis sit p[la]tus uobis lynore

128

62

63

coram deo sit substantius probibus uris
timore p̄lrat se ipm exemplū honor
oper circa om̄s. Corripiat inquietos. Co
soletur pulsillanimes. Suscipiat iuratos
pacem ad om̄s h̄eat disciplinam
h̄lens. ipm metuēdus t̄ quis sit nec
cessariū utiūq. c. amari t̄ timeri albdas.
tamen appetat plus amari a nobis q̄ ti
mei agitans semper se redditur n̄ c̄ deo
rationem p̄uobis.

Dauant vous el se det moutiar prelat
et vous comia ou maicour li deues portat
honor d'auant dieu el se det reputat lo
memor de vous par temor quel det auer
de dieu. En uers tous el det d'auar exem
ple de lunes quies. chaste et les dislo
lus et que sont de mala uia. Conforte et
les tristes et los desfortes. Toller et
et conforte et lous frenols et lous mala
des. set pacient en uers tous. ayet de si
lunes manieres donec et discipline a so
que el set temus et doubtes. et ia set que
el set de n̄cita q̄ el set temus et amas.
Toutes uers el det desirer estre plu amas
de vous que temus. et p̄essest tout

66
129
iont que o li fait vendre rayson a di
en per vous antres.

Inde uos oledicudo magis insemin
non solum uiri sed etiam ipius qui
uersatur in piculo maior e tanto qto
inter uos uersat in lacu supiore
Et p so vous li deues estre plus olerve
sent i auer mei nō tant solament
de vous mes vt ambi de lui quar tāt
mabs el est en plus grant pil q̄t el tint
lo plus grāt i alt lieu entre uos antres
Satbi. m. cd. **I**n cap. viii. ps principalis.

Dicit. in hoc capitulo incipit
viii. pars i finali huius regle
in qua orat deus ut det uob grām oia
qnta regle suare ubi facit duo. pmo
det ad quā intentēn delerius hec
suare. scd̄o det. m̄. que uos redant
capaces grē dei. scd̄ ibi ut autē.
Et h̄t duo dāmeta. Pmū est q̄ lec
om̄a obfuetis ex amore que h̄c de
letis qd̄mūdiciam i puritatem cordis
i amittit. Nam lec facendo aīa pūlā
sit i munda i ex uīa lona querit
redoleat fama uia lona ubi q̄ et

130
laudetur xp̄s quod ut sic faciatis deus
dinet q̄ dñm̄ dñ est non ut sūi qui
nō ex amore & extinore legis sub
qua sūt cōstituti p̄cepta obſeruat sed
ut liberi qui ex amore & grā sub qua
sūt cōstituti p̄cepta obſeruant.

Secundum est q̄. iiii. sūt uob̄ necessaria
ad acq̄uiriendam dñi grācā qua medi
ante hec om̄ia obſeruitis. p̄mo medicatō
q̄ heatis semp̄ i memoria hanc regu
lam uideatis sciat in ſpeculo quales
eatis ne p̄oblitionē aliquid negligatis.
Et ideo ſeniel i ſeptimia legatur uobi.

Secundum est grāz actio. i. q̄ de h̄is que
vñ ſuatis i ſu atis dñ debitas grāz

Tertiū de peccatis q̄tautō reddatis.
i. q̄ de h̄is que non obſeruasti dolore
& cōfutacionem heatis cū ſuolito nū ſi
tuū euēdandi & melius ea ſuandi.

Duartum est de uota oīo. i. q̄ oīetis
aſſidue ut peccati uobis dñmittati
& ne i temptationem inducamini.

Littera ſic ordinatur.

Dñs dinet ut obſeruet hec om̄ia
tauq̄ amatores p̄uicitidinis spi

67
17131

ritualis flagrantes de l'vnâ conuersatione à l'vnâ odore xp̄i non sicut eū constituta sub lege sed sicut l'lxii constituta sub gracia.

Dieu vons d'ont obseruar toute s ceteres chouses cōma cil que amoult la leaute sp̄nal. ⁊ cōme cil que rendunt l'on clav de leu l'vnâ conuersacion. ⁊ de la l'vnâ odour de ilm̄ aust q est en leu nō pas cōment sers que sont cōstitus en gracia ⁊ en liberta.

Let autē possitis inspicere uos in huc l'lxello tanq̄ in speculo regatim uobis semel in septimana ne negligatis aliquid p obliuioneum.

Et p so que vons puyas uer re en ceteri l'lel cōma en viij m'ur qual vons estes lo lon vons det levre vna vys la septimana que p obliuions non lessis a obseruar ieu que set escript.

Et ubi inuenieritis uos facientes ea que scripta sunt agite gracias a duo latitiori omnium l'vorum. ubi autem quicunq̄ uiri uidet aliqd

132

sibi de esse volcat de p̄terito caueat. de
futuro orans ut debitum dimittatur
ei ⁊ non inducatur in temptationem.
Et qui. On vons revres que vons fav
tes so que ya est escript rendes en graces
onostre seignour qui donet tout lois
brus. Et y qui ont auant de vns ve
riet que el auoit faillly avet de loir. du
temps passe. ⁊ se gardet de faillir lo temps
auant en priant dieu qui li p̄done et
ses pechies ⁊ lo gard de chevre en tem
tacion de le uenit.

Quod uobis concedere dignetur ipse
qui regnat unus ⁊ unus in secula
benedictus. **A**men.

133

Incipit ordo ad infantes sig-
 nandos, quando fuerit hora
 baptizandi nemant ad ecclesiam in-
 fantes simul cum eis quod eos suscep-
 turi sunt, et ordinentur masculi
 in dexterâ, et femine in sinistra.
 Primum ante fores ecclesie introget
 sacerdos hos qui tenent infantes,
Eccl homo vel mulier. **F**elpon-
 deat. **H**omo. **I**nterroget.
Quid vult fieri. **R**x. Episcopus
 vult esse. **I**nterroget. **Q**uo
 nomine vocabitur. **R** Petrus.
Interroget. **P**etrie, quod petis. **R**.
Sidem. **I**ntroget. **F**ides quod tu p-
 stabit. **R** Vitam eternam. **T**unc
 sacerdos dicat. **H**ec est iusta e-
 terna ut cognoscas et credas viu-
 et uerum deum, et quem misit ihu
 christum filium eius. **Q**ui cum patre et
 spiritu sancto uiuit et regnat deus per
 omnia secula seculorum. **A**mē. **T**unc
 sufflet in faciem eius flatu frigi-
 do sacerdos tribus vicibus, et dicat. **s**up vtrum qz
Eri spiritus inuinde ab eo, et da ho-

uorem deo nius et uero. et da ho-
 uorem ihu xp̄o filio eius. et da lo-
 cum in eodem spiritui sancto pa-
 raclito. **E**cce de dyabole in noīe
 sancte trinitatis ab hoc dei plasma-
 te. **T**unc faciat crucem sacerdos
 de salvia in fronte eius et in pectore.
et dicat. **Q**uid uocaris? **v.** **P**e-
 trus. **S**acerdos dicat. **P**etre. **S**ig[#]
 num sancte crucis in fronte tua
 pono. **S**ig[#] nū sc̄i saluatoris
 dñi nři ihu xp̄i in pectus tuū pono.
Dn̄e exaudi. **D**ñs uobiscum.
 si utrūq; **A**d cathecumūnū. oīm. **oīd.**

Om̄ps semipiterne deus pater
 dñi nři ihu xp̄i respicere dig-
 nare super hūc familiū tuūm. **N**e
 quē ad rudimenta fidei uocare dig-
 natus es. om̄em cecitatem cordis
 ab eo expelle. disrumpere om̄is la-
 queos lathane quibus fuerat col-
 ligatus. aperi ei ianuā pietatis
 tue. ut signo sapie tue iubutis
 dñm cupiditatum fetoribz careat.
 et ad suauem odorem preceptorū

tuorum letus tibi in ecclesia tua deser-
uitat. et proficiat de die in diem ut
prodoneus efficiatur accedere ad gra-
ciam baptismi tui percepta medi-
cina. Per eundem dominum nostrum ihesum
christum filium tuum. Qui uenturus est
iudicare uiuos et mortuos et salvos
per ignem. Rx. Almen. Hic faciat
arcem super caput eius dicens.

Preces nras. Oremus. ozo.
Quis domine clementer exaudi et
et hunc electum tuum. N. crucifixus
domine cuius impressione enim sig-
namus uirtute custodi ut mag-
nitudinis glorie tue uis mentis
seruens. per custodiam mentis
torum ad regenerationem quam per-
uenire mereatur. p. e. xpm. +. +.

Benedictio salis. Ad dominum
nrum in nomine patrem.

Onus exaudi. O nis nobiscum.

Exorcizo te creatura salis in
nomen dei patris + omnipo-
tentis. et in caritate domini nostri +
ihsu christi. et in unitate + spiritus sancti.

Deus qui humani generis ita es conditor. ut
sis ecclesiam reformatum. propiciare populis
adoptionis. et novo testamento sollempnem noue
populis adscribere. ut filii promissionis quod non
potuerunt allequum per naturam. gaudeant se
recepisse per gratiam. per christum dominum nostrum.

exortizo te per deū ✠ uiuū. per deū
 ✠ uerū. per deū ✠ sanctū. p deū ✠
 qui ad tutelam humani generis pro-
 creauit. et poplo uenienti ad credi-
 litatem per seruos suos consecrari
 precepit. ut in nomine sc̄e trinitatis
 efficiaris salutare sacramentū ad
 effugandū inimicū. pīnde rogām
 te dñe deus nr̄. ut hanc creaturā
 salis sanctificando ✠ sanctifices.
 bñdicendo ✠ benedicas. vt fiat
 omibz actipientibz perfecta medi-
 cina permanēs in uisceribz eoz
 in nomine dñi nr̄ ihu xp̄i. Q' uen-
 turus est iudicare uiuos et mor-

Benedictio dei patris ✠ om̄i
 potentis. et ✠ filij. et sp̄s
 ✠ sancti descendat et maneat sup
 hanc creaturā salis. Amen.
 Deinde accipiat sacerdos de eodem
 sale et ponat in ore infantis inter-
 rogans nōm eius. O uocaris:
 ✠. Petrus: Sacerdos dicat. pe-
 tre. Accipe sal sapientie. ut ppiciat
 sit tibi dñs. in uitam etiā. Amen.

Dñe exaudi. dñs nobiscū. Drem.

Deus patrū nōr. deus orō.
Umuerse conditor ueritatis
te supplices exoramus. ut hūc
famulū tuū. P. respice dignus
xp̄cius. et hoc p̄mū pabulū salis
gustantem non diuīns esurire
permittas quo nūnus cylō exple-
atur celesti. quatinus sit semper
dñe spū feruens. Sp̄e gaudens.
tuo semper nōi seruens. et perdic-
eū ad noue regnacōis lauacru.
ut cum fidelibus tuis remissionū
tuarū eterna premia consequi
mereratur. Per xp̄m. **Hic faciat**
crucem in fronte eius. dicens
hauc orōnem. Dremus. orō. s̄r māsl;

Deus abrahām. deus ȳsaac.
deus iacob. deus qui moȳsi
famulo tuo in monte h̄inai appa-
riisti. et filios isrl̄ de terra egypti
eduxisti. deputans eis angelum
pietatis tue qui custodinet eos
die ac nocte. te q̄s dñe ut mittere
digneris sc̄m anglim tuū qui silē

custodiat hunc familiū tuū. **P.**
et perduc eum ad grām baptisimū
tui. Per xp̄m dm̄m m̄m. **D**
iuacō sup masclōs ul' feminas.

Ergo maledicte dýabole recog-
nosce sentenciam tuam. et
da honore deo uiuo et uero. et da ho-
norem ihu xp̄o filio eius. et spūi
sainto parachito. et recede ab hoc
famulo dei. **P.** quia istū sibi d̄s
et d̄ns nr̄ ihus xp̄is ad suā scām
grām et benedictionem. fontemq;
baptismatis dono suo uocare digna-
tus est. et hoc signū sancte **¶** crucis
quod nos fronti eius damus. tu
maledicte dýabole nūqm̄ audeas
violare. Per eum qui uentu.
Ite sup masclōs faciat cruce i fronte.

fī masclī **D**eus immortale. **O**remus.
presidium om̄ni postulanciū.
liberacio supplicum. pax roganciū.
uita credencium. resurrectio mor-
tuor̄. te muoco dñe super hunc
familiū tuū. **P.** qui baptisimū
tui donū petens eternā consequi-

139.

grām spūali regēnacōne desiderat.
Accepte eum dñe . et quia dignatus
es dicere . Petite et accipietis . que
rite et muerietis . pulsate et ape
rietur uobis . petenti itaq; p̄mūi
porridge . et ianuam pānde pulsati .
ut eternam celestis lauachri
benedictionē consequuntis p̄missa
tui muneris regna percipiāt . P. xp;

Diluvatio super mascalos

ff maledic. **A**udi maleditte satyana ad
iuratus per nōm̄ eterin dei
et saluatoris nostri ihu xp̄i filij
eius cum tua iittus iuidia .
tremens gemens qz discede . nichil
tibi sit cōmune cum seruo dei iam
celestia cogitanti . renūcianti tibi
ac seculo tuo et beate imortalitati
iittuō . **D**a igitur honoře adue
menti spiritui sancto qui ex sūma
celi arte descendens . perturlatis
fraudibus tuis . diuino fonte pur
gatum pectus . id est sc̄ificatum
deo templū et habitaclm efficiat .
ut ab omnibz penitus noxjs pre

145
territorii criminum liberatus filius
dei gratias per hemipnium deo referat sem-
per et benedicat **†** nomine eius sciam
in scela seculorum. Amen. **Aduinacio.**

Ergo maledicte dyabole. **Vot**
supra. **Aduinacio super masculos.**

/ si masculo. **E**xorcizo te inimunde spiritus in nomine
patris **†** et filii **†** et spiritus
† sancti, ut exeras et recedas ab
hoc famulo dei. **P.** ipse enim tibi
imperat maledicte dampnate qui
pedibus super mare ambulauit. et
petro invenienti dexteram porrexit.
Aduinacio. **E**rgo maledicte.
ut **S.** Hic faciat crucem super te
in duas in fronte dices hunc orationem.

. si feminam **I**eus **†** celi. **Oremus.**
deus terrie. deus angelorum.
deus archangelorum. deus prophetarum.
deus nimirum. deus confessorum. deus
virginum. deus omnium bene uiuentium.
deus cui omnis lingua confitetur. et
omne genu flectitur. celestium terre-
strium et inferuorum. te invoco domine
super hanc familiam tuam. **P.**

140.

ut perducere eam digneris ad granum
baptismi tui. Per Christum. Adiuuacio.

Ergo maledicte. ut scilicet Item super
feminas faciat crucem in fronte dices.

Deus abraham. forenus.
si feminas

deus Isaac. deus Iacob. deus
qui tribus Isrl' de egypciata seruitute
liberasti. et per moysen familiam tuam
de custodia mandatorum tuorum in de-
serto monuisti. et susanna de falso
crimine liberasti. te supplex depcor
domine. ut liberes famulam tuam hanc.

A, et perducere eam digneris ad
granum baptismi tui. Per Christum.

Ergo maledicte dyabole. ut
sup. Adiuuacio super feminas.

Exorcizo te inimunde spiritus per
patrem et filium et
spiritum sanctum. ut exeras et recedas
ab hac famula dei. **A**, ipse enim tibi
imperat maledicte daupnate qui
ceco nato oculos aperuit. et qua-
triduanum lazaru de monumento
suscitauit. **E**rgo maledicte dy-
abole. ut sup. **S**ed in mattheum.

seq^{re} ^{oro} Eterna ac uis-
t plumb; qmns: - rep^{re}
tū dicit^{re} euāg^{re}
ū credū uī pat^{re}
uī hōrē regⁿⁱ
vīd^{re}: R^{eg}no
ac

242

In illo tempore: loquente domino ihu
ad patrem: dixit. Confiteor
tibi domine pater celi et terre. quod abscon-
disti hec a sapientibus et pruden-
tibus: et reuelasti ea parvulis.
Ita pater: quoniam sic fuit placitum
ante te. Omnia in tradita sunt:
a patre meo. Et nemo nouit filium nisi pater: neque pater quis
nouit nisi filius. et cui uoluerit
filius reuelare. **V**enite ad me
omnes qui laboratis et honestati
estis: et ego reficiam uos. **T**ol-
lite iniquum meum super uos. et disci-
te a me quia misericordia mea est et misericordia
corde: et inuenietis requiem
anabus nestris. **I**ugum enim meum
suave est: et onus meum leue.
Benedictus qui uenit: in nomine
domini. **S**ymbolum apostolorum.

Aredo in deum patrem omnipotem
et ceterum creatorum celi et terre.
et ceterum. **A**redo in spiritum sanctum. et
ceterum. **E**ryieleysou. **H**eyleysou.
Eryieleysou. **O**ratione dominica.

143.

Pater noster. **E**t ne nos.
Sed libera. **S**aluu fac
seruu tuu. **D**eus meus sperante
in te. **D**itte ei dñe auxiliu de scd.
Et de syon tueri eum. **E**sto ei
dñe turris fortitudis. **A**facie
mimici. **N**ichil proficiat inimic⁹
in eo. **E**t filius iniquitatis no⁹
apponet nocere ei. **D**ñe exaudi.
Dominus nobiscum. **O**racio.

Eternam ac iustissimam
pietatem tuam deprecoz
dñe sancte pater onip̄s eterne d̄s
luminis et ueritatis auctor super
hunc familiu tuu. **R**. ut digne
ris eu⁹ illuiare humē intelli
gence tue. minida eu⁹ et sc̄ifica
F. da ei scienciam uerā. amen.
ut dignis efficiatur accedere ad
giam baptisimi tui. amen. teneat
firman spem. amen. consilium
rettū. amen. doctrinā sc̄iam. am.
ut aptus sit ad pertipiendā giam
baptisimi tui. per dñm nr̄m ih̄z
x. f. t. q. t. v. t. r. i v. l. s. d. per.

144
onūa sc̄la sc̄lor. Amen. **D**ūs uobis
biscū. **B**enedictio dei patris om̄i-
potentis et filij et sp̄us sancti descen-
dat et maneat super te, et angl's
dñi bonus custodiat te semp. amen.

Ordo ad cathexizandū infantes
postqm simbolum et orōne dñicā
dixerit, sacerdos faciat crucē in
frontibus singulorū, sacerdos te-
nendo manū super capitu eoru
dicat hanc orōnem . . . orō.

Ne te latet sathana. ~~Ex~~ n̄tē.
immine tibi penas. ~~Ex~~ nec.
immine tibi tormenta. ~~Ex~~ nec.
immine tibi diem iudicij. diem
supplicij sempiterni, diem q̄ uen-
turus est uelut chilanis ardēs,
in quo tibi atq; vniuersis anglis
tuis eternus ueniet interitus.
Proinde daupnate atq; damp-
nande. da honore deo uiuō et ue-
w. da honore ihu xp̄o filio eius
et sp̄u sauitto paraclito. in cui
nomine atq; uirtute precipio tibi
quicunq; es sp̄us imunde ut exeras

145

et recedas ab hoc famulo dei. **A.** quæ
hodie deus et dñs noster ihu xp̄is
ad suam scām grām et bndictionem.
fontem qz baptismatis dono suo uo-
care dignatus est: ut fiat eius tem-
plum per aquam regenerationis
in remissionē om̄i peccatorū. **In** noīc
euīdem dñi nři ihu xp̄i. **D**ui uen-
turns est iudicare uiros et mora.
Exuatir īfans. **I**nde uo tangat
ei aures et nares, et dicat ad auē
dextinū. **T**unc uocaris. **R.** petr.
Sacerdos dicat. petre. **E**ffeta qđ
est aperire. **R.** Effeta. **A**d nares.
In odorem suavitatis. **R.** Effeta.
Tlo siuistri uero auem. **T**u
autem effugare dyabole appropin-
quabit em iudicū dei. **R.** Effeta
Tunc faciat sacerdos signū crucis
cum police in fronte infantis, et in
pectore. dicendo. **A**cceppe signū
crucis xp̄i, tam in fronte qm̄ i corde.
Sume fidem celestium preceptorū
Serua diuina precepta. **T**alem te
exhibe moribus: ut templum dei

146
Credo.

effici merearis: Qui cum pater et
spū sancto uiuit et regnat d̄s. P.
Postea introducat eum sacerdos in
eccliam tenendo dextam manū plū.

Tangere in tem. // sic dicendo
Ip̄m dñi. ut habeas uitam
eternam. et uiuas in sc̄la sc̄lorū
amen. Deinde affeatur puer. et er portat
patrī eius tenentes eum super fon-
tes. dicat sacerdos. D̄s uocaris:
Rx petrus. Sacerdos dicat. pe-
tre. Abremintias lathane: Rx.
Abremincio. Et sacerdos. Et
om̄ibus pom̄pis eius. Rx. Ab re-
nuncio. Item sacerdos. Et om̄ibz
operibus eius. Rx. Ab renūcio.
Tunc sacerdos faciat crucem cum
police de olco sancto in pettore eius
et inter scapulas. interrogans
nomēn eius. D̄s uocaris. Rx.
petrus. Sacerdos dicat. petre.
Et ego te linea oleo salutis
in xp̄o ihu dñi nostri. ut
habeas uitam eternam. et uiuas
in secula sc̄lorū. Amen. Tunc

143

75

sacerdos interroget nomen eius
dicendo sic. **Quis vocaris?** **R.**
Petrus. **Sacerdos dicat.** **Petrie.**
Credis in deum patrem omnipoten-
tem crearem celi et terrae? **R.**
Credo. **Et sacerdos.** **Credis et**
in illum christum filium eius unigeni-
tum nostrum natum et passum? **R.**
Credo. **Item sacerdos.** **Credis**
et in spiritu sancto sanctam ecclesiam
catholicam sanctorum communionem
remissionem peccatorum. **Credis**
resurrectionem uitam eternam.
Amen. **R.** **Credo.** **Et sacerdos.**
Quis vocaris? **R.** **Petrus.**
Sacerdos dicat. **Petrie.** **Quid**
petrus? **R.** **Baptizatum.** **Et sa-**
cerdos. **Qis vocaris?** **R.** **Petrus.**
Sacerdos dicat. **Petrie.** **Vis**
baptizari? **R.** **Volo.** **Et sacerdos**
Quis vocaris? **R.** **Petrus.** **Sa-**
cerdos dicat. **Petrie.** **vis bapti-**
zari? **R.** **Volo.** **Item sacerdos.**
Qis vocaris? **R.** **Petrus.** **Sa-**
cerdos dicat. **Petrie.** **Vis bapti-**

140

zari: **R.** Volo. Tunc sacerdos
merget puerum in aquam ter.
sanctam trinitatem semel inuocando.
dicens. Quis vocaris? **R.** Petrus.
Et sacerdos dicat. Petrie. Et
ego te baptizo in nomine patris. et
merget semel. Et filij. et mer-
gat iterum. Et spus sancti. am-
et mergat tertio. **A**utem
surixerit a fonte infans. tunc
accipiat infantem pater noster. Et
sacerdos interrogans nomen eius.
faciat ei crucem de crismate cum
police in capite eius. dicens hanc
orationem. **N**omis uocaris. **R.** Petrus.
Et sacerdos dicat. Petrie. **O**ros

Deus omnis pater domini nostri
Ihesu Christi qui te regenerauit
ex aqua et spiritu sancto: quiqz
dedit tibi remissionem omnium peccatorum
ipse te imiat crismate salutis in
Ihesu Christo domino nostro. ut habeas vita
eternam. et uiuas in secula secu-
lorum. Amen. Deinde induat
ei albam. interrogans nomen.

149

eius. **Quis uocaris?** **Petrus**
Sacerdos dicat. **Petre,** **o^{rō}.**

Hecce uestem sanctam uestem
candidam uestem imacu-
latam, quam perfemas ante tri-
bunal domini nostri ihu christi, ut habeas
vitam eternam: et uiuas in se-
cula seculorum. Amen. **Demide det**
ei candelam viuam in manu
dextera, interrogans nomē eius.

Quis uocaris? **Petrus,**
Sacerdos dicat. **Petre,** **o^{rō}**

Hecce lampadem ardente-
m irrehensibilem, custo-
di baptismū tuum, ut cum ue-
nerit dominus ad iudicium, possis
occurire ei una cum sanctis in
aula celesti ut habeas uitam e-
ternam: et uiuas in secula se-
culorum. Amen. **D**omine nobiscum dicat an altare

Inicū sc̄i euāglij: **Sm ioh̄em.**

In principio erat uerbum: et
uerbum erat apud deum. et
deus erat uerbum. **Et cetera.**

Benedictus qui uenit in nomine

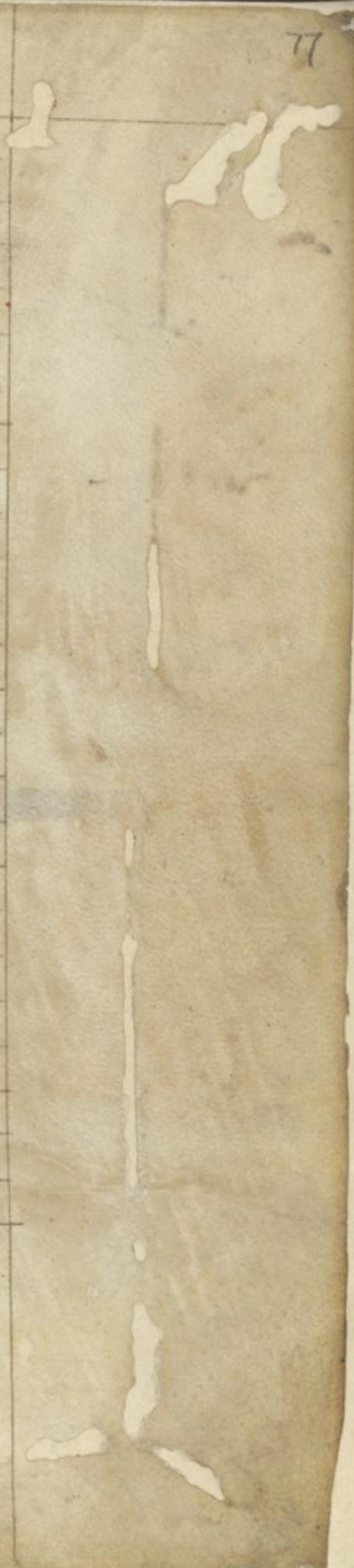
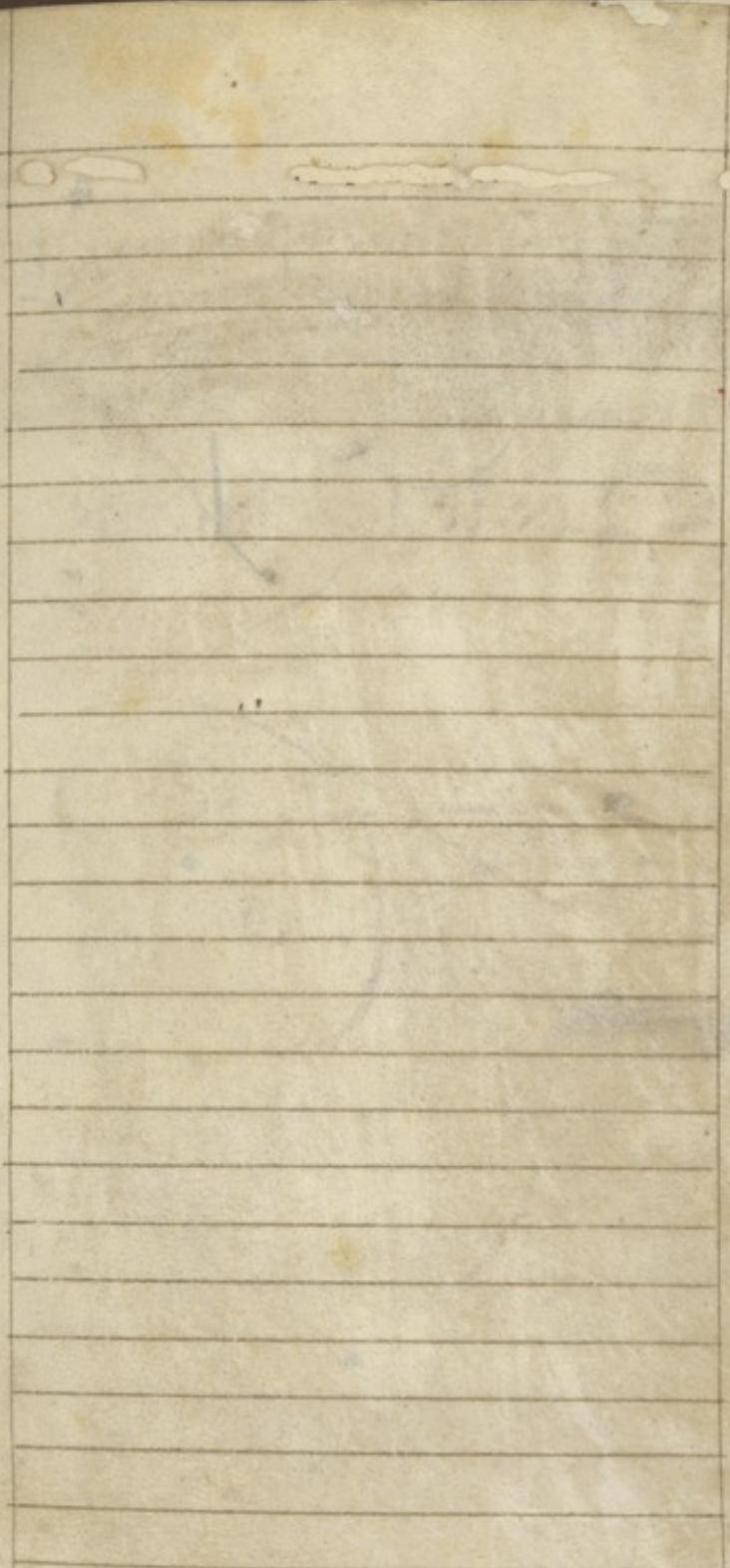
150
...domini **X** tu es dñs et illuxit
nobis. **E**xPLICIT ostiū baptisμic

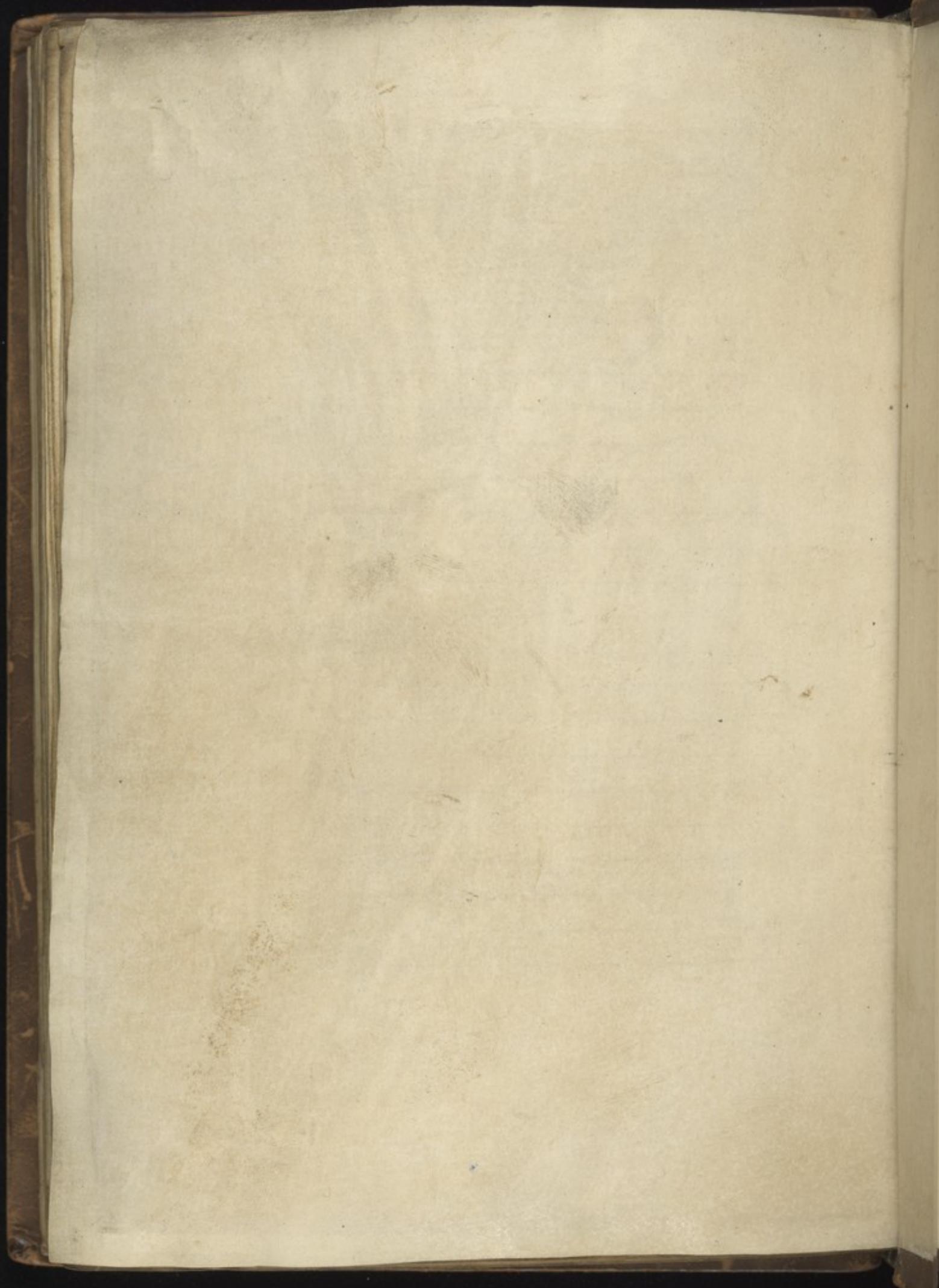
...
...
...
...
...
...
H

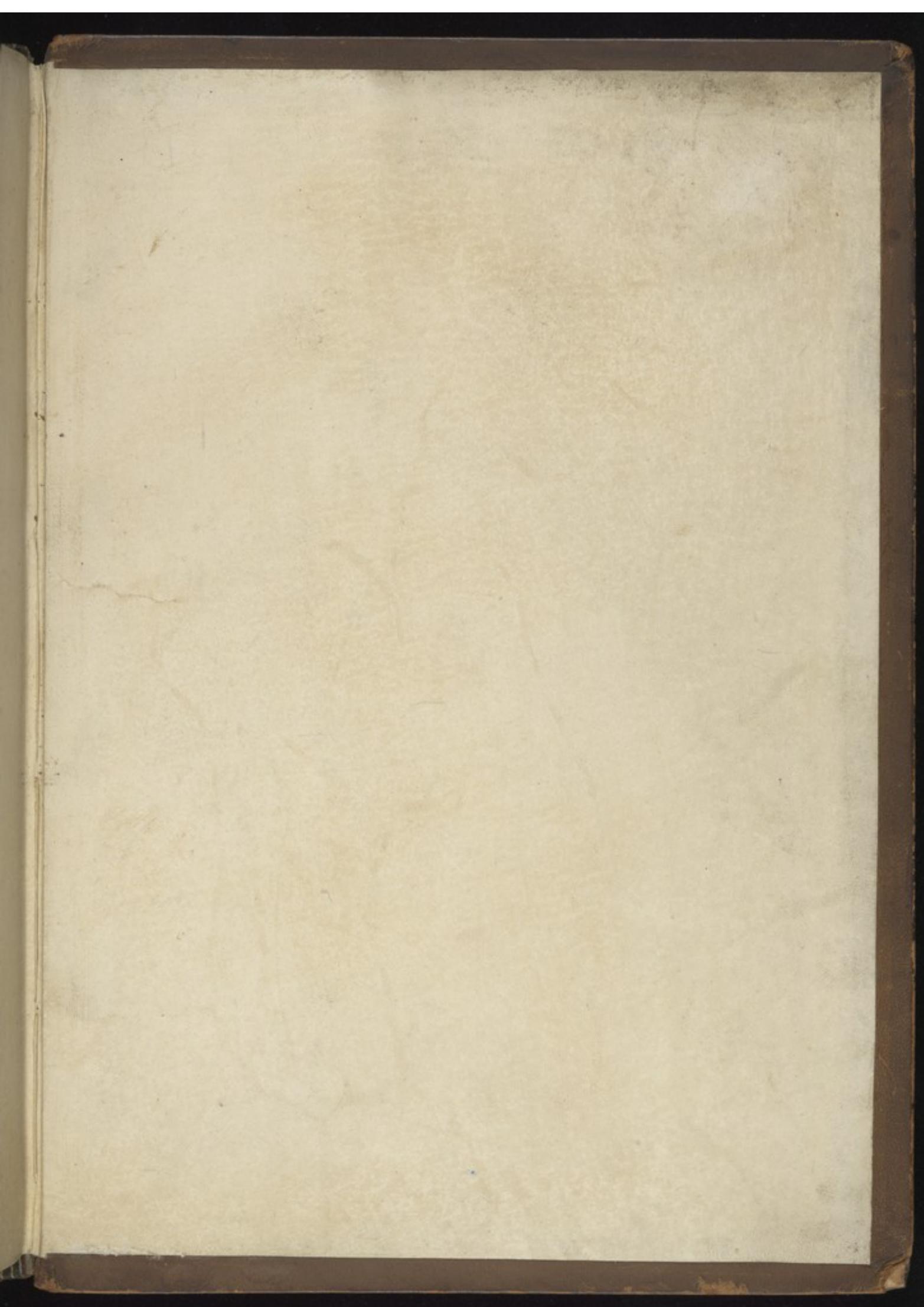
O salutaris **X** estia que celi
prandie ostium

...
...
...
...
...
...
H

O salutaris **X** estia que celi
prandie ostium









Statuta
Ord.S.C. An
M. I. S.

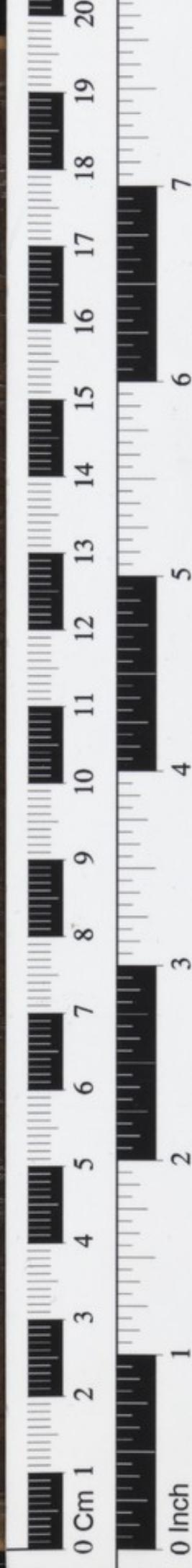




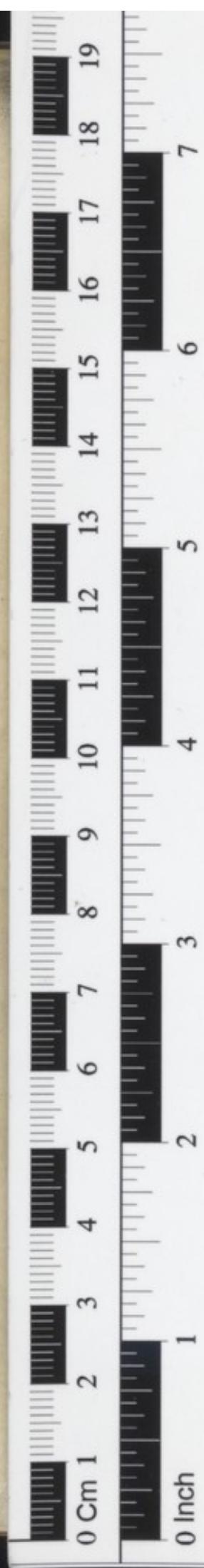




6699.



The Wellcome Library



The Wellcome Library

Signata
Ord. S. An
M. S.



